



# 讨论无森林砍伐法规 埃尔琅加 与欧盟官员会晤

（比利时·布鲁塞尔讯）经济统筹部长埃尔琅加于5月31日（周三）继续访问比利时布鲁塞尔，与欧盟主要官员会晤，讨论欧盟无森林砍伐法规（EUDR）的后续问题。

这项联合任务的活动，由经济统筹部长埃尔琅加与马来西亚副首相种植及原产业部长法迪拉·尤索领导。

在此活动中，他们将与几位欧盟官员举行会议，其中包括欧盟外交和安全政策高级代表官员何塞普·博雷尔-方特莱斯，环境、海洋和渔业专员弗吉尼亚·辛克维修斯。

欧洲绿色协议执行副总裁兼气候行动政策专员弗兰斯·蒂默曼斯，欧洲议会副议长海蒂豪塔拉，以及国际贸易委员会主席兼欧洲议会议员伯恩德兰格。

在会议上，印尼与马来西亚与欧盟主要官员讨论了各种问题。然而，讨论的主要议题与欧盟无森林砍伐法规对欧盟棕榈油市场准入的实施或影响。

此前，埃尔琅加在与非政府组织（NGO）和民间社会组织（CSO）的代表会议时，表达了欧盟无森林砍伐法规的严重反对。

埃尔琅加表示：“欧盟无森林砍伐法规的实施显然会损害对我们非常重要的种植园和林业商品，例如可可、咖啡、橡胶、木制品和棕榈油。”

他披露，欧盟无森林砍伐法规政策就像破坏了印尼根据《巴黎协定》等多边协议、协定和公约致力于解决与气候



埃尔琅加（右二）及法迪拉（右）与欧盟官员举行会议。

变化相关的问题以保护生物多样性的所有努力。

除了讨论欧盟无森林砍伐法规问题，经济统筹部还讨论了国家基准的应用（对某些被认为损害形象的国家应用高风险、标准和低风险标签）。

此外，地理定位数据（加重小农和数据安全问题），认可棕榈油行业的国家/国际标准的认可作为欧盟无森林砍伐法规的缓解措施（可持续棕榈油（RSPO）、印尼可持续棕榈油（ISPO）和马来西亚可持续棕榈油

（MSPO）圆桌会议）。

以及欧盟无森林砍伐法规与世贸组织（WTO）条款的兼容性，以及印尼与马来西亚根据国际劳工组织公约保护工人权利的承诺。

作为后续步骤，将探索一项建议，在印尼、马来西亚和欧盟之间建立一个咨询机制/对话平台（工作组），让多方利益相关者参与起草欧盟无森林砍伐法规实施条例的框架，此对棕榈油行业企业家和小农户不带来更加负担。（ALW）

## 肃贪委搜查嫌犯房屋 社会援助腐败案



阿里指出，肃贪委对嫌疑人的住所进行搜查。

（雅加达讯）肃贪委员会搜查了与社会部2020-2021年家庭希望纲领（KPM PKH），为受益家庭分配大米社会援助中涉嫌腐败案件有关的房屋和公寓。

被搜查的房屋属于Bhanda Ghara Rekza（BGR）公司总经理昆佐罗·威博沃，而公寓属于 BGR 公司商务经理布迪·苏善托。

昆佐罗·威博沃和布迪·苏善托，均没有就此次搜查做出回应或发表声明。

肃贪委调查小组是于5月29日（周一）进行了搜查。

肃贪委新闻部门主任阿里·菲克利于5月30日（周二）说：“是的，肃贪委已经对本案嫌犯的住所进行了搜查。包括在南丹格朗的房屋和雅加达中区的公寓。”

他表示，调查人员没收了几

份据称与案件有关的文件和电子证据。

肃贪委员会已自2月起调查涉嫌腐败行为的社会大米援助案，并于3月初向公众公布，即有6人已被列为嫌犯调查。

他们是TransJakarta前总经理和BGR Logistics 的总经理昆佐罗·威博沃、Primalayan Teknologi Persada（PTP）公司顾问团队主席伊沃·旺卡伦、BGR公司的商务总监布迪·苏善托。

然后是BGR公司的运营副总裁阿普利尔·库尔尼亚宛、PTP公司谘询团队负责人罗尼·蓝达尼和PTP公司总经理理察·查赫延托。

从2023年2月10日到8月10日，肃贪委已阻止诸嫌犯出国旅行，为期六个月。如有必要，肃贪委可以延长这种预防措施。

这起案件不同于前社会部长朱利亚利·彼得·峇杜峇拉涉及的腐败案。（KP）

## 黄金进口舞弊案 苏哈机场4海关官员被调查



克杜指出，调查小组调查了9名证人。

（雅加达讯）最高检察院于5月29日（周一）调查了苏加诺哈达海关办公室的4名官员。这次调查是负责特殊犯罪的副总检察长（Jampidsus）的调查小组，针对黄金商业商品管理中涉嫌腐败的后续案件的披露进行的。

最高检察院信息与法律中心主任克杜·苏默达纳于5月29日（周一）在雅加达发布的新闻稿中指出，负责特殊犯罪的副总检察长的调查小组就黄金商品商业活动管理中的腐败案件，调查了9名证人，即 SJ、LDT、CE、EEL、MGA、LB、AADY、AH 和 AM。他们以证人身份接受讯问。

克杜没有说出被调查的9人的完整身份。

然而，他解释说，证人MGA、LB和AADY，以他们在苏加诺哈达C类海关主要服务办公室担任公务员（PNS）所扮演的角色接受调查。至于证人AM，也以他作为苏加诺哈达C类海关主要服务办公室情报部门1的负责人接受了调查。

而接受调查的其他五名证人来自私营部门，但克杜对他们的身份保密，也拒绝说明他们来自什麼公司。克杜只说明，证人SJ、LDT（SL）、CE、EEL和AH，作为非政府方的私人当事人接受调查。

来自私人当事人的证人身份被“保密”，与以往在同一案件中的审理方式有所不同。在以往的调查中，最高检察院通常只提供来自私营部门的受审证人的姓名缩写。

但是，他们仍然提供有关来自私人方的受审证人的公司名称的完整信息。就如上周在特殊犯罪事务副总检察长办公室进行的案件调查一样。

从私营部门方面接受调查的四家贵金属商品和黄金公司的缩名包括 PT IGS（Indah Golden Signature）、PT UBS（Untung Bersama Sejahtera）、PT RRC（Royal Raffles Capital）、以及 PT SJL（Suka Jadi Logam），此外还有金条进出口公司 PT BUT Brink’s Singapura Pte.。（KP）

年龄的学生。”他透露称。

特尼称，嫌犯的手法是在他家里教课时说服诸受害者，成功被说服之后被猥亵，也威胁受害者所发生的一切不要告诉其他人。

众多的小孩成了受害者，特尼解释称，已知嫌犯自2022年起开始教学，成了受害者的他们是住在AS教学附近的诸小孩。

AS向诸小孩展开的猥亵行为，据他向侦查员的承认，据特尼称，因为嫌犯小时候也同样曾经成了被猥亵的受害者，疑是此事驱使嫌犯展开了越轨的性行为。（LDS）

## 宗教教师猥亵17小学生 小时曾遭同样遭遇

（牙律讯）西瓜哇省牙律一名家庭宗教教师AS（50岁），涉嫌对他仍属小孩的学生们展开猥亵行为，至少有17名小孩遭嫌犯猥亵的受害者。牙律警署刑侦处处长特尼副警监解释指出，AS的行动被揭发始于一名受害者告诉他父母承认被猥亵。

孩子的家长之后向孩子也是在嫌犯家上课的家长问起，显然遭遇到同样的经历。“特尼于6月1日（周

四）解释称。

特尼指出，孩子家长知道了此事后，之后将孩子经历过的向警方投报，警方根据该投报即刻展开一系列的调查，以及侦查后在西瓜哇省牙律三宝垄镇地区将AS逮捕。

“我们已对数名受害者进行调查及健康检查，到目前为止受害者人数总共有17人，全部都是男性，年龄9岁到12岁之间或读小学/初中



涉嫌被警方逮捕的17名小孩猥亵的嫌犯

## 司法部长：资产没收法案 政府等待在国会讨论



雅逊纳向媒体发表讲话。

（雅加达讯）司法与人权部长雅逊纳表示，司法人权部正在等待国会审议资产没收法案（RUU）。这是因为他的部门已经向国会发出了有关该法案的总统信函（Supres）。

雅逊纳于6月1日（周四）晚上出席了在雅加达举行的律师助理司法奖（Paralegal Justice Award）活动后对媒体表示：“我们正在等待国会邀请。我们不是已经提交了总统信函

吗？”

当被问及谁来管理这些资产时，雅逊纳没有详细作出回答。他表示稍后将讨论。

他简短地说：“我们稍后会讨论该事，就这样吧。”

此前，国会第三委员会主席班庞公然表示，对资产没收法案的审议将是艰难的，需要很长时间。

至于迄至5月19日举行的2022-2023年第二期的第五次国

## 不满被掴一巴掌 泊车员烧巴刹监督员住家

（并琅讯）南苏拉威西省并琅县一名泊车员SU（65岁）由于被仇恨及心痛所驱使，不顾一切将巴刹监督员IM的家焚烧。

SU的职业是巴刹泊车员，而IM是该巴刹监督员。

据并琅警署刑侦处处长阿赫玛特一级警督的说明称，SU不顾一切的举动，是曾被IM打了一巴掌的仇恨引发的。

“他们俩由于误会及IM先生对泊车员SU脸上打了一巴掌，由于心痛及不能出拳反手，泊车员SU不顾一切焚烧了IM家。”阿赫玛特一级警督于5月26日（周五）称。

SU焚烧IM家前，于5月20日（周六）凌晨焚烧了泊在IM家前面的一辆汽车，位于并琅县杜阿姆巴努亚镇拉姆巴村。

“疑是嫌犯SU以为这辆汽车是IM的，其实这辆汽车是IM先生邻居的。”阿赫玛特一级警督称。

之后，SU于5月23日（周二）又再次展开行动，始于焚烧靠在IM家门前内装衣服的麻袋。

闭路电视录下了SU的行动，发现火势从该麻袋延烧到大门旁边及焚烧庭院的椅子。

“幸亏火势很快地被附近居民及屋主扑灭，

泊车员放火烧屋后，在住家被警方逮捕。



被火焚烧的是门及在庭院的椅子。”他说。

由于SU的行为，他于5月23日（周二）凌晨4时30分，在并琅杜阿姆巴努亚镇拉姆巴村其住家被逮捕，其间，被警员没收的证物包括火柴及几件被火焚烧的衣服。

阿赫玛特指出，目前，并琅警署已将疑是嫌犯及证物扣押以作进一步深入调查。（LDS）

# 佐科威：希望国家财富造福人民 政府致力实现公平发展

（雅加达讯）6月1日是建国五项原则（Pancasila）诞生日，早上在雅加达中部的印尼国家纪念塔广场举行一场纪念活动，佐科威总统主持活动并发表讲话。

据美都新闻网报导，佐科威总统在讲话中表示，建国五项原则作为国家基础必须得到维护。得益于全国人民的贡献与互相合作，印尼是少数能够在世界危机中维持经济、社会和政治稳定的国家之一。

佐科威指出，政府仍在致力实现公平发展。设计的发展计划需要连续性和可持续性。政府人事可以变动，但斗争不能停止。

他希望结构性改革、提高人力资源质量、下游产业和在东加里曼丹省建设国家新首都，能够实现正义、公平和繁荣。

他说，我们希望国家的财富能够最大程度地造福人民。我们希望爪哇岛以外的民众，也能从现有的发展中体验显著的益处。

佐科威表示，作为一个大国，印尼必须与其他国家平起平坐。印尼准备好与任何国家合作。他强调，印尼不能由任何人支配，而是随时准备为世界做出贡献。

佐科威说，建国五项原则意识形态使印尼的领导层得到了国际认可，成功担任二十国集团主席国，今年担任东盟轮值主席国，表明了建国五项原则不仅对印尼很重要，

而且对世界也非常重要。

临近政治年，总统提醒，宽容、团结和相互合作是建设强大国家的关键。因此，他呼吁所有国家拒绝极端主义、身份政治化和宗教政治化。

佐科威说，让我们以成熟、喜悦的心情欢迎2024年选举，坚持建国五项原则价值观，为一个在国际舞台上先进、公正、繁荣和有尊严的印尼而战。

活动上，佐科威总统身穿带有金色图案的黑色德利苏丹国传统服装。出席活动包括副总统马鲁夫、第五任总统梅加瓦蒂、第九任副总统哈姆扎、第十一任副总统布迪奥诺、宪法法官安瓦尔、高级机构领导人以及内阁部长和友好国家大使。

众所周知，建国五项原则的诞生，出自雅加达中区外交部大楼内的一座楼房，出于所具有的历史意义，该楼被命名为“国家五项原则楼”（Gedung Pancasila）。

根据一些文献记载，位于雅加达中部的印尼外交部大楼内的中央大厦建于1830年。当时的国家领导人分别于1945年5月、6月和7月，在这座大楼里做出了非常重要的历史



佐科威表示，印尼必须与其他国家平起平坐。

性决定，即确定建国后的五项原则。

如今这座建筑经常是举行纪念建国五项原则的场所，也经常用于举行各种国际活动。由于所具备的历史意义，该楼房被称为“国家五项原则楼”，每年的6月1日，该楼房的院子被用作“国家五项原则诞生日”的纪念地点，而各种国际性纪念仪式，也时常在该楼房举行。



哈利塔镍集团硫酸镍工厂进行正式投运仪式。

## 世界上最大的硫酸镍工厂 在北马省南哈马赫拉投运

（南哈马赫拉讯）哈利塔镍集团（Harita Nickel）通过其业务部门哈马赫拉柏尔沙达利金公司（PT.HPL）也属于特利梅加建设柏尔沙达公司（NCKL）的关联公司，即我国首个硫酸镍生产商，成为全球最大的镍矿下游工业先锋。

该年产量24万吨硫酸镍工厂，于5月31日（周三）在北马露姑省南哈马赫拉县奥庇岛上哈利塔运作区正式投运。

哈利塔镍集团于6月1日（周四）在北马露姑省德纳德（Ternate）发表声明表示，硫酸镍是制造电动汽车电池或编制正极前体的主要原材料。

工厂正式投运仪式，由海事与投资统筹部矿业与投资统筹副主任瑟蒂安·哈利奥瑟托主持启幕，并签署碑文后继续巡视硫酸镍工厂使用了哈马赫拉柏尔沙达利金公司的高压酸浸（HPAL）技术所进行生产运作过程。

瑟蒂安在致词中表示，哈利塔镍所谋致成绩是一种历史性成就。

“我国重演了两年前的历史，如今海事与投资统筹副部长为我

国第一家高压酸浸（HPAL）工厂揭幕。这是值得骄傲的事情，今天我们为硫酸镍新厂揭幕，这是自镍矿的一种衍生产品，日后可作为加工制成电池正极前体所需原材料。”

他认为，这一成功令人印象深刻且非同凡响，因它同时显示了国内外投资者的合作如何能良好地协同工作。

他说，该设于奥庇岛上高压酸浸工厂实属加工运作非常优良的工厂之一。

“我们可以看到，世界上高压酸浸工厂需要数年时间才能提高产能，但在这里有了这项新技术，它可以在短短几个月内提高产能。”

此外，海事与投资统筹部最近刚进行对所有矿业区的审计，而在奥庇岛上的管理方面列数最佳之一。

他还叮嘱，在奥庇岛上的环境优秀管理法则能继续保持。而且，对周遭民众所做出贡献和企业社会责任（CSR）纲领，及对准目标的社会援助也得能一直维持下去。

（MIM）

## 国建规划署目标 2045年印尼经济增长达7%

（雅加达讯）国家建设规划署定下的目标，是在2045年使印尼的经济增长达到平均7%。

国家建设规划署经济局副局长阿玛莉雅表示，目前印尼需要的是经济转型，以推动目前在全球竞争日益激烈的情况下正在下滑的生产力水平。

阿玛莉雅于5月29日（周一）在雅加达举行的主题为“印尼2045年愿景和实现主权、先进和可持续群岛的希望”论坛小组讨论上指出，当前，转型经济是关键。因此，在这次经济转型中，未来的平均经济增长率不会是5%，而是在6%到7%之间。

阿玛莉雅详细说明，2045年国内生产总值的经济转型目标是9兆8000亿美元，其中印尼位居世界前5位。政府还定下印尼的国民生产总值（PNI）或人均国民总收入（GNI）是3万美元的目标，以中等收入阶层占80%。

此外，投资增长率平均为6.8%。在制造业，国家建设规划署的目标是28%的国内生产总值贡献和25.2%的劳动力贡献。

2045年印尼经济转型分为四个阶段。第一阶段为2025年至2029年，政府定下印尼完善下游自然资源（SDA），加强创新研究和劳动生产率的目标，经济增长区间为5.7%至5.9%。

在农业部门的贡献为11.2%，加



论坛小组出席者合影。

工业19.9%，服务业42.1%，其他部门26.8%。在第一阶段，中产阶级工作预计占人口的38%。

第二阶段为2030年至2034年，政府定下的目标是印尼生产力大幅提高，经济增长率在6.1%至7.0%之间。对农业部门的贡献为10.6%，加工业为23.0%，服务业为42.6%，其他部门为23.8%。中产阶级工作人口为50%。

第三阶段是2035年至2039年，与全球连锁、国内连锁、出口强劲连接的综合经济强国。经济增长区间在

7.0%到8.0%之间。农业部门的贡献目标为9.4%，加工业为30.0%，服务业为43.6%，其他为17.0%。人口从事中产阶级工作为61%。

然后于2040–2045年的第四阶段，印尼的目标是成为高收入国家，经济增长幅度在5.8%到7.1%之间。

农业部门贡献率为7.8%，制造业为28.0%，服务业为45.4%，其他部门为18.9%。政府定下中产阶级工作是在最后阶段覆盖80%的人口目标。（ALW）



丝丽在印度尼西亚大学发表演讲。

为实现发展议程和人民福祉奠定坚实基础。中央和地方政府以及央行需要继续合作以维持价格稳定，并确保基本商品的顺利分配和供应。（ALW）

调，采取多项战略措施控制通货膨胀率，例如加强政策协调，以保持宏观经济稳定，增强国民经济复苏势头。

另一方面，丝丽还强调说，政府和央行需要维持由政府或受管制的价格成分通胀和波动的食品成分通胀，特别是在国家宗教假期期间，以便在年底处于3.0到5.0%的范围。

财政部长说：“因此，对于印尼来说，处理通货膨胀并不总是必须使用货币政策。这就是为什么央行总裁没有像其他国家的中央银行提高很高及极端的利率。实际上，此措施会使印尼的通货膨胀却下降了。因为什么？因为我们从政府方面、波动的食品方面和管理价格来处理该事宜。”

控制通胀是短期政策之一，旨在

## 财长：合作降低通胀 政府与央行取得成功

（雅加达讯）财政部长丝丽强调说，政府与央行建立良好的合作，使印尼成为成功降低通货膨胀的国家。

丝丽于5月31日（周三）在西爪哇省德博市的印度尼西亚大学（UI）举行的公开演讲中指出，印尼是成功地降低了通货膨胀而没有导致经济崩溃的国家之一，因为它的利率上升得太极端了。这是因为财政和货币，政府和央行一起工作得很好。

政府和央行已同意在2023年把通货膨胀率持续维持在3.0%±1%的范围内，以在未来通货膨胀的潜在风险下加速国家经济复苏。

丝丽解释说：“在印尼当谈到通货膨胀时，我们说在国家预算中为3.0%±1%，指标是央行。”

通过加强中央和地方层面的协



峇赫里耳表示，总统要求所有投资机制按照法规进行。

## 佐科威要求加快创建 电动车电池工业生态系统

（雅加达讯）佐科威总统要求加快实现国内外投资，尽快在南苏拉威西省万登（Bantaeng）的绿色工业区创建电动汽车（EV）电池工业生态系统，并定下目标电池厂建设项目奠基仪式于今年9月举行。

据美都新闻网报导，投资部长兼投资统筹机构主任峇赫里耳于5月31日（周三）在雅加达总统府参加由佐科威总统主持的会议后向记者表示，总统指示我们加速，因为这项投资将建在绿色能源工业区，将使用南苏拉威西省万登的风力发电。

峇赫里耳表示，电动汽车电池的外国投资来自英国，他们与比利时公司、印尼国有企业和瑞士合作。

除了万登的电动汽车电池工业区外，政府还希望加快实现对巴布亚镍矿的投资。

他指出，尽管要求加速，但总统要求所有投资机制都按照适用的法律法规进行。这项电动汽车电池项目的投资价值达到90亿美元，生

产电池以满足国内和出口需求。

“第一阶段大约（生产）20 Giga电池。未来，国内和出口需求肯定会增加，出口到欧洲。就是英格兰，将成为欧洲的枢纽。”峇赫里耳说。

同时，峇赫里耳对政府落实黄金签证计划政策表示欢迎，因为可以吸引投资者在印尼的长期投资。他强调，该部对黄金签证政策计划的商谈做出积极回应。有了这项政策，未来进入印尼的外国投资者无需在很短的时间内办理签证。

据了解，旅游与创意经济部长桑迪亚加表示，将在不久的将来推出新的黄金签证计划政策，以吸引数字化、健康、研究和技术领域的优质人才。该计划允许一个人在另一个国家获得居留许可或公民身份，前提是他们必须进行投资。

黄金签证计划有望增加国内的投资和就业，并能够吸引外国游客来印尼投资。

# 面对中俄朝威胁 美日推进军事联盟现代化

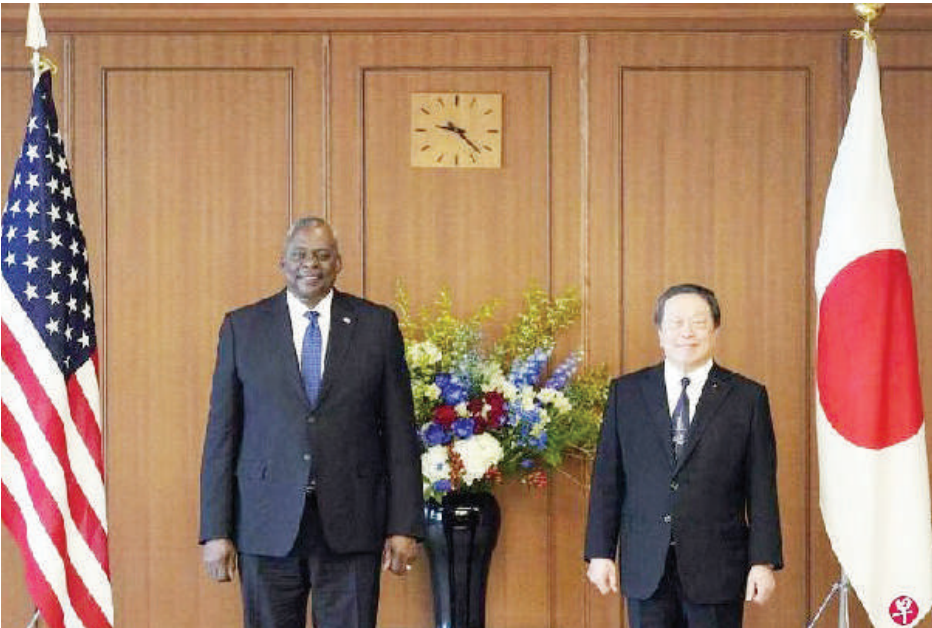
奥斯汀星期四（6月1日）在东京短暂访问，与日本官员举行双边会谈，之后再前往新加坡参加香格里拉对话。

奥斯汀同日本防长滨田靖一会面前说，美日联盟面对“中国胁迫行为、朝鲜危险挑衅，以及俄罗斯在乌克兰发动残酷战争的共同挑战”。

他补充道：“但我们因共同利益和共同价值观而团结在一起，我们正采取重要步骤，实现美日联盟现代化和加强联盟威慑力。”

奥斯汀提到美国与澳大利亚和韩国的三边合作，以及三方扩大演习和训练的“速度、范围和规模”。

他说，美国和日本军队正变得“具备更多功能、更具韧性和机动性”。他也赞扬日本决定提升反击能力，改善与美国的信息共享。



奥斯汀是在星期三（5月31日）抵达日本。在他抵日数小时前，朝鲜利用联合国决议所禁止的技术，试图发射一颗间谍卫星但以失败告终。

过去一年，平壤更频繁进行导弹试射；日本在应对与中国的

岛屿主权争议方面，也面对中国船只与日俱增的施压。

去年，日本公布了一项重大的国防改革计划，承诺到了2027年，要把国防开支提高到国内生产总值的2%，并形容中国为日本“有史以来最大的战略挑战”。

## 瑞典体育馆附近发生持刀袭击 4名学生受伤

瑞典电视台报道，瑞典埃斯基尔斯蒂纳一体育馆附近发生持刀袭击事件，造成至少4名15岁左右的年轻人受伤。

据《瑞典晚报》报道，有两个青年团伙在该体育馆附近发生械斗。

瑞典儿童和教育管理局局长证实，受伤的年轻人是埃斯基尔斯蒂纳一所学校的学生，他们今天在该地区的体育馆举行了运动会。

警方正在使用无人机和巡逻犬搜寻一名或多名嫌疑人，该地区目前已经被封锁。

（央视新闻）



## 中新防长会晤：两国防务关系对东盟有强大引领作用

中国国防部新闻发言人谭克非1日在新加坡举行的吹风会上介绍，当天上午中国国务委员兼国防部长李尚福与新加坡国防部长黄永宏在新加坡举行会谈。相关专家在接受《环球时报》记者采访时表示，中国和新加坡的合作在东南亚区域起到非常好的标杆和示范作用，双方在经济、防务领域的合作以及所取得的巨大成果都会在区域内产生更大的扩散效应。

根据介绍，会谈中两国防长就两国两军关系、地区安全形势和共同关心的问题交换了意见。会谈后，两国防长见证签署中新国防部长关于建立直通保密电话通信线路的谅解备忘录。

会谈期间，李尚福部长重申了中方在台湾问题上的坚定立场。他表示，台湾是中国的台湾，台湾问题是中国核心利益中的核心。我们坚持以最大诚意、尽最大努力争取和平统一的前景，但决不允许民进党当局“挟洋谋独”、外部势力“以台制华”，决不承诺放弃使用武力。中国必须统一，也必然统一。中方将坚决捍卫国家主权和领土完整。

此外，根据介绍，李尚福部长在提及中国与东盟关系时表示，亚太是我们的共同家园，繁荣稳定是各国人民的共同心愿。东盟是地区和国际舞台上维护和平、促进发展的一支重要力量。中方坚定支持东盟在地区架构中的中心地位，支持东盟共同体建设，支持东盟保持战略自主，致力于推动构建更为紧密的中国—东盟命运共同体。

回顾此前报道可以发现，中国防长参加香格里拉对话会之际一般会同时访问新加坡，但今年也呈现一些新特点：新加坡是李尚福任期内访问的第二个国家，凸显中国与新加坡两军之间良好的合作关系。

此外，4月底，“中新合作-2023”海上联合演习在樟宜海军基地举行，这是两国海军八年后再次进行正式的双边演习。据新加坡《联合早报》报道，新加坡国防部表示，此次演习凸显新中两国友好的双边防务关系。除了双边演习，新加坡和中国军队也定期进行高层级互动与互访，互派代表出席对方主办的课程，以及在彼此的基地停靠军舰。

中新防务部门的互动合作升级，这是两国关系日益密切的生动体现。4月1日，新加坡总理李显龙在对新加坡媒体解释升级两国关系的原因时说：“当我们关系良好时，你得继续努力。它不会自动保持良好的状态。你得让它变得越来越好，我们不会满足于现状。”3月27日至4月1日，李显龙时隔四年再次访华，在此次访问中，中国、新加坡两国关系升级为“全方位高质量的前瞻性伙伴关系”。回国后，李显龙在社交媒体发文称，此次中国之行“收获颇丰”。

随后的5月13日至17日，新加坡副总理兼财政部长黄循财访华，这也是黄循财首次率领国家发展部长李智陞、外交部兼国家发展部高级政务部长沈颖等新加坡第四代领导班子访华。2022年4月，新加坡总理李显龙宣布，时任财政部长的黄循财被推选为自李光耀、吴作栋、李显龙之后的新加坡“第四代团队领导人”，将适时出任新加坡下一任总理。

外交学院教授李海东1日接受《环球时报》记者采访时表示，今年以来中国与新加坡之间高层互动频繁，也有实实在在的交流成果，这表明了两国领导层互信很高。此外，中国与新加坡的合作是全方位的，在外交、防务、人文交流以及在国际议程中间协调合作都有着非常真实且广泛的基础。

通过观察新加坡领导人在公开场合的发言，在谈及中国在区域安全、经济等事务中地位和作用时，总体上新加坡表现的客观、理性。李海东说，尤其是对近些年美国妖魔化中国和对华政策极端化的做法，新加坡也表示不满。

“新加坡在国际政治和舆论场中的确就相关议题发出了理性声音，这是双方合作的底蕴，也是合作持续加强的基础。”

李海东进一步表示，中国和新加坡的合作在东南亚区域起到非常好的标杆和示范作用，因为新加坡和美国联系密切，又是东盟成员国，并且在东南亚区域有着非常强的引领作用，因此无论中国和新加坡在经济、防务领域的合作以及所取得的巨大成果都会在区域内产生更大的扩散效应。（环球网）

RE - ALUM

ROOF ALUMINIUM ALLOY

Product of PT. ALUMINDO LIGHT METAL INDUSTRY Tbk.

Untuk mendorong roda perekonomian Indonesia, Maspion Bank memberikan Kredit Investasi bagi Pabrik / Gudang yang menggunakan Aluminium Roofing Maspion, dengan bunga 7% setahun selama 10 tahun. (s&k berlaku)

Bagi Seluruh Distributor Maspion Group dapat fasilitas kredit investasi 4-5X dari Pengambilan Roofing

Re-Alum terbuat dari Aluminium

Anti RUST & Tahan Lama

SPANDECK 930

ALVARIB 1000

TWIN SUPERSPAN 960

LT 7

GELOBANG / WAIVY

RINGAN DAN HEMAT

TAHAN SEGALA CUACA

MOTIF EMBOSSED JERUK YANG INDAH & MENAWAN

MENJAGA SUHU RUANGAN TETAP SEJUK & NYAMAN

ANTI KARAT & TIDAK MUDAH PECAH

TIDAK MUDAH TERBAKAR

TAHAN LAMA BISA SAMPAI 40 TH \*

Selain tahan sampai dengan 40 tahun, juga terlihat Mewah dan Megah, serta bisa menurunkan suhu ruangan sampai 3-4°C

\* S & K Pemakaian Berlaku

Aluminium Foil

Product of PT. ALUMINDO LIGHT METAL INDUSTRY Tbk.

Application >>

MASPION

STAINLESS STEEL

Penyajian Series

By Maspion Stainless Steel

MASPION GROUP

"Cintailah Produk - Produk Indonesia"

HEAD OFFICE :  
Jl. Kembang Jepun No 38-40 Surabaya 60162 Phone : (031) 3530333, 3541040 Fax : (031) 3533055, 3533218

BRANCH OFFICE :  
**Jakarta** : Maspion Plaza 15 -17<sup>th</sup> Floor, Gunung Sahari Kav. 18 Jakarta 14420 Phone : (021) 64701000 Fax : (021) 64701066  
**Medan** : Pulau Bali No.3 ( KIM-II ) Medan Phone : (061) 6854688-90 Fax : (061) 6854691  
**Bandung** : Jl. Kopo 241 Bandung Phone: (022) 5211045 Fax: (022) 5203319  
**Semarang** : Jurnatan Shopping Complex, Blok D 34-35 Cendrawasih, Semarang Phone : (024) 3545468, 3545237, 3545416

BAGI SELURUH DISTRIBUTOR MASPION GROUP yang telah mempunyai kontrak pembelian, **sekarang saatnya** berhubungan dengan Maspion Bank. ada program Cintailah Produk - Produk INDONESIA cukup dengan kontrak pembelian sudah bisa menikmati tambahan bonus 2,8 % / tahun yang diberikan setiap Bulan, dengan syarat melalui program MTL

Contact Person Roofing Re alum & Foil :  
Reza +62 811320642 DR. Alim Markus +62816508935  
Glens +62 8563062371

Contact Person Stainless Steel :  
Lucius +6281335956333 DR. Alim Markus +62816508935  
Edwin +6281235745988

Contact Person Plastik:  
Dodik +6281217938133  
Aji +6281931502925  
DR. Alim Markus +62816508935

Contact Person PVC :  
Hendrik +6287851618508  
Randy +6281330333835  
DR. Alim Markus +62816508935

Contact Person Enamel :  
Weber +6281333333043  
Edwin +6281235745988  
DR. Alim Markus +62816508935

Contact Person Elektrik:  
Siong- Siong +628123518772  
Ailen Utami Dewi +62811330673  
DR. Alim Markus +62816508935

Contact Person Logam Jawa :  
Welly +6287851171972  
Tjen Cie +628123216699  
DR. Alim Markus +62816508935

Contact Person Maxim :  
Weber +6281333333043  
Edwin +6281235745988  
DR. Alim Markus +62816508935

Distributor UMKM Tertawa Merasa Lebih Untung 2.8%

# 中美紧张关系和乌克兰战争 料成香会焦点



中国虽已拒绝让国防部长李尚福与美国防长奥斯汀会面，但是受访学者认为，两人无论接触或不接触，都会是香格里拉对话的焦点。此外，持续一年多的乌克兰战争，将继续影响亚太和印太安全课题的讨论，尤其是中美关系。

为期三天的第20届香格里拉对话（简称香会）星期五（6月2日）开始，全球目光将聚焦于中美关系。

虽然中国已表明不接受让两国防长会晤的提议，但是外界仍期望两人会有非正式的接触。

“奥斯汀和李尚福可能在擦肩而过时握个手，或甚至有简短的交谈，不过这不会是区域国家希望看见的，能缓和中美紧张关系的实质会议。”

也是中国国务委员的李尚福，今年3月接替魏凤和担任国防部长，这是他首次率团代表中国出席香会。他星期天（4日）会在第五场全体会议上，针对“中国

的新安全倡议”发言。

何子恩说，今年是与会者首次听李尚福发言，人们感兴趣的是看他接到的问题和他怎么作答，答案是否会有新意。

乌克兰总统泽连斯基在去年的香会上通过视频连线发表演说，防长列兹尼科夫今年亲自出席。乌克兰课题预料是本次香会的另一重点。

乌克兰战争和它对亚太区域的影响，可能主导本届香会。香会是讨论乌克兰问题的一个重要平台，让中国、美国、日本、印度、欧洲和亚细安等参与谈论。

他解释，大家的焦点仍会放在中美关系上，只是乌克兰问题

会渗入中美相关的讨论中，例如北京和华盛顿在乌克兰问题上的立场和政策。

斯托里也提到，俄乌战争如何冲击印太区域安全，尤其是中美关系，以及欧洲安全框架、北约与日本、韩国和澳大利亚等区域国家的关系，会是次要课题。

其他可能出现的课题包括台湾问题、南中国海纠纷和朝鲜核武问题。

超过40个国家的600多代表会出席本届香会，包括48名部长级代表和超过35名高级防务官员，由澳洲总理阿尔巴尼斯发表主旨演说。

（早报）

## CNN：录音显示 特朗普承认保留机密文件

据美国有线电视新闻网（CNN）报道，美国联邦检察官拥有前总统特朗普2021年的录音，承认他在离开白宫后保留了一份五角大楼的机密文件，内容涉及可能对伊朗发动的袭击。

CNN在星期三（5月31日）的报道中提到没有听过这段录音，但引用了不具名的多个消息来源的描述。据报道，这段录音显示，正在寻求2024年共和党总统候选人提名的特朗普知道他在2021年离开白宫后保留了机密材料。

两名消息人士告诉CNN，特朗普的讲话表明他想分享这些信息，但他知道在卸任后解密文件的能力受到限制。特朗普已否认有不当行

为。特朗普的一名代表不愿对录音的报道或归于特朗普的具体言论发表评论，并称调查是出于政治动机。

特朗普的发言人星期三说：“这种政治迫害背后的激进党派的泄密行为，旨在激化紧张局势，让媒体继续对特朗普总统及其支持者的骚扰。”

美国司法部正在调查特朗普在2021年1月离任后保留美国政府记录的行为是否违法，其中一些被标记为最高机密。当局8月披露，它正在调查特朗普删除白宫记录的行为，因为它认为特朗普非法持有文件，包括一些涉及情报收集和秘密人力来源的文件--这是美国最严密



的机密之一。

美国司法部特别顾问史密斯的调查包括特朗普或他的同伙是否阻挠司法部对保留数千份政府记录的调查，其中约300份记录被标为机密。史密斯还在调查推翻特朗普2020年选举失利的行为，这些行为最终导致了2021年1月6日美国国会大厦发生的致命袭击。（早报）

## 金正恩：朝鲜很快再发射侦察卫星

朝鲜领导人金正恩胞妹金与正星期四（6月1日）称，发射军事侦察卫星属于朝鲜的自卫权，朝鲜将继续推进卫星发射，并誓言要加强军事监视工作。

尽管前一天的卫星发射失败，朝鲜仍然公开搭载卫星火箭升空的照片，并首次公开朝鲜的新型火箭。

金与正也是朝鲜劳动党副部长，她在朝中社以《任何人都不可否定朝鲜发射卫星的主权利》为题发表谈话，指美国谴责朝鲜发射人造卫星是“自相矛盾的诡辩”，以此推论，包括美国在内、已发射数千颗卫星的国家都该受到谴责。

她说，朝鲜卫星未来将很快进入轨道，执行军事监视任务。

至于韩美促朝鲜重返对话，金与正表示，没话好说，也没有对话必要。对于禁止利用弹道导弹技术进行一切发射活动的联合国安理会决议，她说：“这是严重侵犯朝鲜利用太空权利的强盗逻辑。”

金与正还扬言，敌视朝鲜的政策，朝鲜将以更具攻击性的姿态，采取具有“朝鲜特色”的应对措施。

针对朝鲜发布搭载卫星火箭升空的照片，专家分析指出，从照片可



以推测，朝鲜最近在东仓里紧急建造新的发射场，而火箭是从那里发射的。而且，火箭用了洲际弹道导弹火星-17型的白头山发动机，看起来像是新型火箭。

航空大学教授张永根说：“第一级火箭相对较小，第二级和第三级较长。这是让第二和第三级火箭可以搭载更多的燃料氧化剂，为维持使人造卫星旋转的旋转速度做出更大的贡献。”

此外，韩军官员星期四表示，军方从西部海域75米深处发现火箭残骸，长约15米，相当于箭体全长的一

半。这可能是第二级火箭残骸，海军潜水人员正下水进行打捞准备。

根据韩方对残骸进行分析，朝方发射的军事侦察卫星万里镜-1号，长1.3米、重300公斤、图像分辨率最高可达一米左右，为初步侦查任务的小型近地轨道卫星。韩军认为，朝鲜第一级火箭燃烧正常，但第二级发动机未点燃，因此第二级火箭很有可能没有受损。只要顺利打捞，韩方应该可以确认朝鲜新型白头山发动机的性能和燃料成分等的朝鲜最新导弹技术资料。

（早报）



## 中国迎来新一波冠病感染高峰 民众反应淡定

中国正迎来新一波冠病感染高峰，首都北京冠病感染人数已连续五周位列各类传染病感染榜首。专家预计本轮疫情将在6月底达峰，但民众对本轮疫情反应淡定，社会秩序基本未受影响。

4月中旬以来，中国“二阳”（第二次感染冠病毒）人数明显增多。根据北京市卫生健康委员会网站公布的每周疫情报告，全市冠病感染人数已连续五周位列各种传染病感染榜首。

尽管北京市卫健委并未公布各类传染病的具体病例数字，但数据显示，自从4月最后一周冠病取代流感成为感染人数最多的传染病后，传染病患者总人数开始快速增长，从4月底的每周6438例增至5月底的每周3万零750例。

面对新一波疫情，中国官方不再定期发布全国疫情报告，而是由医学专家出面科普疫情形势，并让民众相信，新一波感染不会导致去年冬天的混乱场面，全民能够顺利度过“二阳”高峰。

上海华山医院传染病中心主任张文宏两周前接受中国媒体采访时表示，最新一波感染潮中，有多达75%感染者在第一波疫情中未被感染，而大多数人症状比去年底要轻，尤其是已感染过的人群，发烧时间更短，获得药物的便捷性更快，重症病例也很少，不会冲击到医疗秩序。

北京、上海以及广州等地医院发热门诊的冠病患者近期明显增加。中国工程院院士钟南山称，引发最新一波疫情的冠病毒是奥密克戎XBB系列变异株，传播力和免疫逃逸能力更强，民众产生抗体的保护力可能会减弱。

钟南山预测，今年第二波疫情高峰会在6月底，届时新增感染人数每周将高达6500万。据彭博社测算，去年底中国暴发首波疫情时，高峰期感染人数达每天3700万。

最新一波疫情尚未出现任何死亡病例报告。另据中疾控监测数据，“二阳”住院重症病例也较少。去年底第一波疫情高峰期，全国冠病住院重症病例达10万以上。

中国政府去年底放弃持续三年的“清零”政策后，转向集中精力振兴经济。面对新一波病毒感染潮，中国各地不再采取严格的疫情防控措施，避免对经济活动产生不利影响。

北京、上海等多地热门景点、餐馆以及剧场等公共场所，没有因疫情卷土重来变得冷清，反而处处人满为患。台湾摇滚乐团“五月天”上周起重返北京鸟巢（北京国家体育场）开唱，连日来有数十万歌迷涌入现场狂欢，似乎疫情已不复存在。

北京搭乘地铁的乘客仍有不少人佩戴口罩，但并非都出于对冠病毒传播的担心。有人表示“已经戴习惯了”，有的则称戴口罩是为了出地铁后遮阳防晒。

中国民众对于正在到来的感染潮普遍十分淡定，一些年轻人在社交媒体上轻松晒出自己“二阳”的症状，有些人“阳了”后不测抗原，也不去医院，完全等待自愈。

一些没有接种疫苗，又患有基础病的民众对二次感染也不再恐惧。北京市民罗先生（52岁，私企老板）接受《联合早报》访问时说，他因患有糖尿病和高血压，去年年底感染冠病时确实有些害怕，但第二次感染“一点都不担心”，他说：“症状轻多了，嗓子不再‘吞刀片’似的疼，就低烧了一天。”

北京东城区一家啤酒屋的孙姓老板猜测自己“二阳”了，但忙到无暇自测。她说：“测不测（抗原），都会过去，现在生意刚比去年疫情时好一点，根本顾不上。”

（早报）

## 欧洲就乌加入北约犹豫 泽连斯基：助长俄威风

乌克兰总统泽连斯基呼吁北约在乌克兰成为成员国的问题上，态度须更加坚定，并强调欧洲国家对此展现出的任何踌躇，都可能助长俄罗斯攻击更多国家的胆量。

法新社报道，泽连斯基星期四（6月1日）在摩尔多瓦参加欧洲政治共同体峰会时说，欧洲在乌克兰加入北约一事上表现出的任何犹豫，都将成为“俄罗斯试图攻占的战壕”，并削弱西方的力量。

乌克兰和本次峰会的东道国摩尔多瓦都希望加入欧盟，不过，鉴于仍在持续的俄乌战争，一些欧洲国家对二者加入持犹豫态度。

泽连斯基指出，如果乌克兰和摩尔多瓦没有明确的入盟途径，白罗斯和格鲁吉亚脆弱的亲西方政治力量将面临风险，也将对欧洲盟友之间的团结、应对时代挑战



的能力和安举措带来质疑，从而滋生更多的不安全感。

泽连斯基说：“我想在夏天的维尔纽斯北约峰会上强调，北约需要明确邀请乌克兰加入，并且需要在加入北约的过程中提供安全保障。”（中新网）

### 印尼安溪公会联合印尼基督教大学 双联课程 招生启事

Penerimaan Mahasiswa Baru

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA MANDARIN  
UNIVERSITAS KRISTEN INDONESIA  
Bekerjasama dengan ANXI GONGHUI

Menyelenggarakan Program Pendidikan Bahasa Mandarin Strata 1 (S1) kelas Sore/Malam  
Pendaftaran telah dibuka untuk tahun akademik 2023/2024

Mulai kuliah 28 Agustus 2023, Setiap hari Senin s.d Jumat; Perkuliahan pukul 17.00 s.d selesai

Fasilitas: Ruang ber AC, Dosen dari dalam luar negeri, Sumber belajar lengkap, Beasiswa dari Anxi Gonghui, Berkesempatan kuliah di China, Liming University (selama 1 tahun)

Syarat pendaftaran: Ijasah SMA/SMK Sederajat; Surat Tamat Belajar; Rapor SMA/SMK Sederajat; KTP

Daftar sekarang di ANXI GONGHUI / 现在可以到安溪公会注册报读

Alamat/ 地址:  
Jl. Kebahagiaan no.54 Jakarta Barat 11140 Indonesia; Tlp.: +62-21 6337849, Fax.6337274, Email:anxi.ind@gmail.com

Narahubung/ 联络电话:  
1. Chen Laoshi /Tan Hong En +62 87880859175 . Email.chenbd\_ict03\_2006@yahoo.com  
2. Zhang Wei Bin +62 812 620 9839, Email. zhwbwbin@gmail.com  
3. Ibu Lusi +62 818 0777 8316

印尼基督教大学语言文化学院中文教育系 联合印尼安溪公会

开办2023年度双联课程特别班  
课程在2023年9月开课，上课时间:星期一到星期五，每日下午5时至晚上9时。

环境及助学金：课室设有空调，共4年或8个学期，获UKI本科学历毕业证书及安溪公会助学金，第三学年(5, 6学期)将在中国泉州黎明大学进修1年。

就学条件：需附上高中毕业证或中专毕业证又或同等学历者及其成绩单。

# 美参议院以六成票数 通过暂停债务上限法案

美国参议院取得足够票数，通过暂停美国联邦债务上限法案，避免了美国首次债务违约。

《纽约时报》报道，美国参议院星期四（6月1日）晚上（新加坡时间星期五上午），对暂停美国31.4万亿美元（约42.3万亿新元）联邦债务上限法案进行表决，以63票赞成、36票反对的表决结果予以通过。

美国总统拜登说，这项跨党派的协议对美国的经济是一大胜利。拜登说：“我期待尽快将法案签署为法律，并在星期五向美国人民发表讲话。”

拜登也向参议院多数党领袖舒默和少数党领袖麦康奈尔迅速通过法案表示感谢。

在参议院100个议席中，暂停债

务上限法案必须取得60张支持票才能通过。众议院已在星期三通过了法案，现在只须拜登签署生效。

美国财政部长耶伦日前警告，财政部预计，如果不能尽快提高或暂停债务上限，财政部到6月5日就会耗尽资金，引发灾难性的债务违约。

根据拜登和麦卡锡达成的协议，美国将暂停31.4万亿美元的债务上限至2025年1月1日，同时限制2024年和2025年的预算支出，但缩减幅度没有共和党要求的那么大。政府也将收回未使用的冠病疫情补助资金、加快一些能源项目的审批程序，以及提高对部分申领食品补



助者的工作要求。2024财年非国防预算支出基本不变，2025财年增加1%。（早报）

## 苹果深耕中国印度市场

苹果正在制定扩大和加强零售链的计划，以进一步拓展中国和亚洲其他地区业务，同时该公司还将改革美国和欧洲的旧有门店。

知情人士透露，苹果正讨论到2027年底在亚太地区开设15家新店，欧洲和中东5家，美国和加拿大增开4个门店。据悉该公司还计划将亚洲的6家，欧洲的9家，北美的13家店铺重新翻修或迁址。总体而言，苹果计划未来4年内新建、搬迁或改造53家门店。

知情人士称，正在讨论或开发中的最令人瞩目的新店包括印度的三家门店，马来西亚的首家门店，以及对巴黎歌剧院购物区门店的改造。该公司还计划很快在伦敦巴特西发电站附近开设一家新店，在迈阿密增设一处分店。此外，还将在上海静安寺开一家旗舰店。



一些未来的建址地点及启动时间仍处于内部预测或建议阶段，这意味着它们可能会被推迟或完全取消。不过，许多门店已经在开发中，苹果已经同意与土地所有者租赁。该公司发言人不予置评。

苹果目前在26个国家拥有超过520多家门店，其中大约一半在美国。

扩张的重点是亚太地区，苹果计划到2027年新建或翻修21个门店。苹

果去年的亚太市场收入约为1300亿美元，占其总收入的三分之一，而像印度这样的国家正日益成为重要增长引擎。4月份苹果在印度开设了两家门店，这也是苹果第一次在印度开辟门店。

今年晚些时候，苹果将在中国温州开一家新的门店，并升级上海南京东路旗舰店。

（南洋网）

## 美联储褐皮书：美经济活动陷入停滞 前景低迷

美联储5月31日发布的全国经济形势调查报告显示，近几星期，美国经济活动似乎陷入停滞，经济前景较以往更为低迷。

这份报告根据美联储下属12家地区储备银行的最新调查结果编制而成，也称“褐皮书”。报告显示，各辖区对未来经济增长的预期略有下滑。

就劳动力市场而言，各辖区表示就业增长“出现冷却迹象”，一些辖区的企业报告称，在需求疲软、不确定性增加的背景下，计划暂停招聘或开始裁员。

就物价而言，各辖区报告称，通货膨胀增速有所放缓，物价“温和”上涨，大部分辖区预计未来几个月物价增速将保持稳定。许多美联储决策者认为，尽管美国通胀仍然过高，但美联储加息造成的影响仍在美国经济中蔓延扩散，且3月份以来数家银行倒闭引发信贷紧缩，其严重程度仍难以衡量。因此，他们纷纷表示，对进一步收紧政策一



事仍保持观望态度。

就商业、银行和劳动者状况而言，报告显示美国大部分地区的金融状况“保持稳定或略有收紧”。在经济活动方面，约有一半的辖区报告称近几星期经济活动状况不变，四个辖区经济活动出现小幅增

长，两个地区称经济活动呈“轻微或中度下降”态势。

据报道，报告还暴露出多地存在的经济困境，例如零售店销售额急剧下降、贷款需求疲软、少数族裔和女性企业家被高利率“吓跑”等。（海外网）

## 泰国收购马国猫山王 农业部呼吁劳勿果农

马来西亚近来传出泰国榴梿出口商前往彭亨劳勿高价收购猫山王榴梿，然后以“泰国猫山王”的名义销往中国。马国农业部呼吁劳勿果农，不要让马国的名牌榴梿变成其他国家的产物。

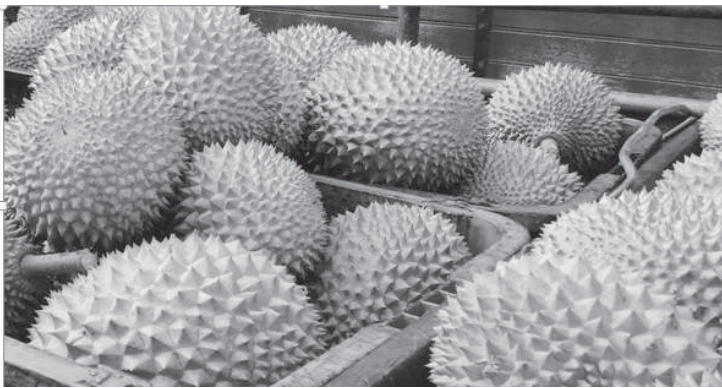
榴梿果农则要政府增加榴梿出口准证，避免马国大型榴梿出口商垄断对中国的榴梿贸易及打压收购价。榴梿果农表示，让泰国商家收购猫山王也是逼不得已，因为中国尚未批准马国榴梿鲜果入口，泰国商家出价也高于马国一般收购价。

据社交媒体流传的信

息，泰国商家的开价比马国一般猫山王收购价高约三成。不过，泰国商家表明，不能等榴梿掉落地面才拾取，必须上树割取尚未掉落的榴梿。

由于水分等各种因素，从树上割取的榴梿往往比成熟掉落地面的榴梿更重约一成，这意味果农又能获得比原本收购价多一成的收入。因此劳勿许多榴梿果农都乐意配合泰国商家上树“收割”榴梿。

马国农业及粮食安全部副部长陈泓缙星期三（5月31日）在脸书指出，政府已经注意到外国商家收



购马国榴梿后卖往中国的事件。他说，农业部正积极向中国申请榴梿鲜果的出口许可，他希望马国榴梿果农能耐心等待申请结果。“由于此事涉及（马中）两国的双边贸易协定和技术谈判。我呼吁果农保持耐心，因为这需要时间处理。”

他指出，若不通过正当贸易管道出口榴梿，果农不仅无法取得最大利

益，还可能拱手把马国猫山王的品牌变成其他国家的品牌，等于为人作嫁。“我相信大家都不想见到这样的局面。”

陈泓缙说，马国榴梿以高端品质在国际市场的竞争优势，相信果农心里有数。他理解果农面对的问题和挑战，他的办公室将跟进此事，全力保障果农生计。

（早报）



## 埃克森美孚押注 中国石化产品需求增长

尽管政治紧张局势促使其他公司重新评估在中国的风险敞口，美国跨国企业埃克森美孚正推进一个被视为在华增长战略基石、价值数十亿美元的石化项目。

彭博社星期四（6月1日）引述匿名知情人士报道，埃克森美孚的高管今年多次前往中国惠州核查该项目进展。标普全球称，该项目是各大公司在中国开发的十几个新乙烯项目中最大的一个。参与该项目的六人称，该项目的设计允许在最初基础上进行扩建。

投资全球增长最快的石化产品的回报是占据市场重要份额，该市场为中国制造业提供塑料、树脂和纤维，用于制造最终进入全球家庭的日常消费品。但中国与俄罗斯的友谊、间谍指控和对台湾政策等议题，令美中美外交关系趋于紧张，加剧了投资石化产品的战略风险。

埃克森美孚对新设施的投入与其他一些公司的举动形成鲜明对比，美国公司苹果、耐克和阿迪达斯等以及汽车零部件制造商通过投资越南和泰国等周边国家，以降低对中国供应链的依赖。

中国美国商会4月份公布的一项调查显示，许多美企高管对华盛顿和北京之间的关系越来越悲观。

休斯敦大学国际商业教授塞利（Nikhil Celly）说：“随着双方关系变得更加对立，商业情绪肯定已经恶化。以往几乎每个公司都说中国是投资的好地方，但现在他们会更谨慎，尤其是对未来的投资。”

尽管如此，埃克森美孚仍有强大的动力推进在华投资。该公司认为石化产品的需求增长将远超石油，并预计到2050年石油的需求将基本持平。

乙烯和聚丙烯等化学品是塑料瓶、食品包装和医疗器械的组成部分，很难用低碳产品替代。埃克森美孚预计，从2017年到2030年，全球化学品需求将增加42%，而汽油需求仅增长5%。

中国处于这种爆炸式增长的中心。尽管严格的冠病防疫政策放松后经济反弹乏力，但从长期来看，中国经济增速料将超过美国或欧洲，从而支撑这个拥有14亿人口的快速发展国家对塑料的需求。中国还占据全球制造业的近三分之一市场。

被称为“中国1号”（China 1）的化工综合体坐落于广东省惠州市，计划于2025年投入运营。埃克森美孚还将在当地建立一个研发中心，这是该公司在北美以外的第一个有试点工厂的研发中心，并正探索碳捕集潜力。（早报）



## 穆迪预测：英国经济 今年将迎“温和衰退”

国际信评机构穆迪预测，由于高于预期的通货膨胀和利率上升对家庭财务造成影响，英国经济今年将出现“温和衰退”（mild recession）。

彭博社报道，穆迪星期三（5月31日）发布的报告指出，英国经济预计将萎缩0.1%。

英国央行5月指出，英国今年将躲过经济衰退；国际货币基金组织（IMF）也已取消对英国今年经济衰退的预测。

穆迪的报告虽不如二者乐观，但稍强于其之前预估的英国经济萎缩0.4%。

穆迪的报告还预测，英国核心通胀率的增加“提高了进一步加息的几率”。

预计英国央行今年将再次加息25个基点，基准利率将达到4.75%的峰值；英国货币政策将在未来几年内保持紧缩，并对消费和投资产生压力。

此外，报告称德国也将遭受

“温和衰退”，但该国经济2023年整体上不会出现萎缩。英国则成为20国集团（G20）先进经济体中，唯一被预测今年会出现经济萎缩的国家。

美国前财政部长萨默斯（Larry Summers）星期四（6月1日）在电视访谈中指出，英国脱欧（Brexit）和冠病大流行后的货币政策加剧了经济中存在的问题，并且情况比其他大国都要严重。

萨默斯形容英国脱欧决策为“历史性的经济错误”，称脱欧降低了英国经济的竞争力，给英镑带来了下行压力，给价格带来了上行压力，限制了进口商品，并在某些方面限制了劳动力的供应。这些因素推高了通胀。

他说，英国现在没有什么选择，只能在加息问题上坚持到底。如果再过两年，英国不进入经济衰退，他将“感到非常惊讶”。（早报）



## 5月财新中国制造业PMI升至50.9 时隔两个月重回扩张区间

5月财新中国制造业采购经理指数（PMI）录得50.9，时隔两个月重回扩张区间，显示中国制造业生产经营活动仍具韧性。不过，财新数据也透露，中国就业形势继续恶化，企业信心明显回落。

财新网星期四（6月1日）报道，5月财新PMI录得50.9，高于上月1.4个百分点。从分项数据看，制造业供需小幅扩张。5月制造业生产指数升至2022年7月来最高，制造业新订单指数重新升至临界点以上，为过去两年来次高，仅低于2023年2月。

不过，财新指出，制造业供需改善并未传递到就业端，5月就业情况进一步恶化，就业指数降至2020年3月来最低。（早报）



## 瑞银研究：亚洲超级富豪 拟加码投资大中华地区

瑞银集团的研究发现，亚洲超级富豪准备加码投资大中华地区。

据彭博社星期四（6月1日）报道，瑞银集团全球家族理财办公室报告指出，亚太地区约30%的家族理财办公室打算在未来五年内增加在大中华地区的资产配置，只有6%打算完全不涉足中国。该报告调查来自亚洲的230家公司，其中包括45家单一家族理财办公室。

严格的防疫清零限制和北京收紧对私营部门的管控，让基金经理质疑中国是否已变得无法投资，令外界对这个世界第二大经济体的投资情绪在2022年出现下滑，如今重燃了投资热情。

在2022年，亚洲家族理财办公室将它们在大中华地区的投资占比从一年前的40%下调至23%。这种转变使该区域其他地区受益，这些地区的资产配置在2022年上升13个百分点，达到28%。

瑞银财富管理环球家族及机构财富亚太区联席主管梁一辛（Tommy Leung）在新加坡的记者会上说：“我们过去10年、20年在中国看到前所未有的增长，尽管过去几年间有所停顿。但这个年增长率为5%的18万亿美元（24万亿新元）经济体不容忽视。”

瑞银财富管理环球家族及机构财富亚太区联席主席辜良雄说，香港提供赋税豁免之后，有更多中国大陆人士在香港设立家族理财办公室。他补充说，香港和新加坡都在吸引家族理财办公室。

辜良雄说，它们（新加坡和香港）彼此互补。鉴于邻近因素和强大的资本市场，香港在服务大中华地区客户方面具有优势。长期以来，香港和新加坡一直是亚洲财富管理的两个重镇。（早报）



## 中国7县城镇人均收入逾5万 义乌玉环超过北上广深

中国在2022年有7座县域的城镇居民人均收入超过人民币8万元，比得上中国的一线城市。

中国《第一财经》报道，其中义乌、玉环城镇居民的人均收入，更超过北京、上海、广州、深圳（下称北上广深）四大一线城市。

数据显示，中国2022年全体居民人均收入最高10县，全部集中在浙江、江苏两省，分别是浙江省的义乌、玉环、诸暨、里安和乐清，以及江苏省的昆山、江阴、张家港、常熟和太仓。

根据数据，在2022年中国有7县的城镇居民人均收入超过8万元大关，分别是义乌、玉环、江阴、张家港、诸暨、昆山和常熟。

其中，义乌、玉环两地的城镇居民人均收入至少8.5万元，超过了北上广深。

数据显示在2022年，义乌城镇居民常住居民人均可支配收入为8万6975元，位居第一。

义乌之后，玉环城镇居民人均可支配收入也达到8万5051元，位居第二。江阴则以8万1418元位居第三。

义乌是全球最大的小商品集散中心，近年来电商发展十分突出，集聚大量从业人员。

数据显示，2022年全年义乌实现电子商务交易额3907.28亿元（约2534.53亿令吉），同比增长5.2%，其中电子商务内贸交易额2823.78亿元，同比增长4.5%；跨境电子商务交易额1083.5亿元，同比增长6.9%。

义乌是小商品之都，个体户、企业比较多，近年来积极向电商转型，快递数量、电商直播都很突出，整体的收入水平较高。（南洋网）

# 中国5月楼市持续降温 百城新房价格环比转跌



中国5月份楼市延续降温态势。中指研究院星期四（6月1日）发布的数据显示，5月份，中国百城新房价格环比止涨转跌，二手房价跌幅扩大。

据中新社报道，中指数据显示，2023年5月，中国100个城市新建住宅平均价格为每平方米1万6180元（人民币），环比止涨转跌，跌幅为0.01%。二手住宅均价为每平方米1万5786元，环比下跌0.25%，跌幅较4月扩大0.11个百分点。

中指研究院分析师郭昕昱在星期四举行的月度房地产形势分析会上指出，前期积压需求释放完成后，5月房地产市场活跃度延续回落态势。

5月房企推盘积极性有所降低，重点城市新房成交规模环比持续下降，市场恢复节奏有所放缓。据该机构初步统计，2023年5月，重点100城新建商品住宅成交面积环比小

幅下降，同比保持增长，购房者观望情绪加重。

二手住宅方面，中国5月部分城市新增挂牌房源规模继续走高，房价调整压力进一步加大。从相对高频的周度交易数据来看，5月份，重点城市二手房周均成交量环比下降超两成。

另据诸葛数据研究中心提供的数据，5月份，中国重点10城二手住宅成交7万3187套，环比下降13.83%，较上月跌幅收窄7.29个百分点。

今年首季度，受前期积压购房需求加速释放等影响，中国主要城市房地产成交量显著回升。

诸葛数据研究中心指出，尤其是3月“小阳春”，重点城市二手房成交规模达到近三年新高。但此后，市场回温动能减弱，4月份成交热度开始回落，进入5月份，市场活跃度继续下滑，加上“五一”小长假的干扰，二手房成交延续下跌态势。

展望后市，郭昕昱认为，近期个别房企偿债压力较大等因素对市场预期形成扰动。

目前核心城市政策存在较大优化空间。6月作为房企年中冲刺业绩的关键节点，若支持政策能够进一步落地，向市场传递信心，在房企大力推盘和促销之下，6月房地产销售有望迎来好转。（早报）

## 知情人士：合众新能源汽车 考虑提交香港IPO申请

彭博社引述知情人士透露，中国大陆的合众新能源汽车正在考虑最快于本月提交10亿美元的香港IPO（首次公开募股）申请。

据报道，知情人士称，农银国际和招银国际加入了合众新能源汽车的IPO团队。

彭博社去年曾报道，中金、中信证券和摩根士丹利等银行参与了合众新能源汽车的IPO工作。

知情人士也说，相关讨论仍在进行中，IPO时间和承销银行等细节可能会发生变化。

特斯拉去年10月发动的价格战正在搅动中国电动汽车市场，国内和国际车企都竞相降价。不过，巨大的折扣未能扭转大多数车企销售下滑的局面。

根据合众新能源汽车的新闻稿，其哪吒品牌的电动车2022年销量同比增长118%，至152073辆。该公司寻求在欧洲、中东以及亚太地区布局，并在5月份签署协议，将在泰国生产 Neta V车型。（早报）



## 澳门5月博彩收入 写下逾三年新高

澳门5月博彩收入按年飙涨3.66倍，写下逾三年新高。

综合香港电台和路透社报道，澳门5月博彩收入按月连升三个月，写下2020年1月以来最高。

澳门博彩监察协调局星期四（6月1日）公布，澳门5月博彩收入155.65亿元（澳门元，下同，26.10亿新元，澳门累计博彩收入649.29亿元，按年上升1.7倍。

澳门5月博彩收入激增，与大批中国大陆游客在“五一”黄金周期间到访有显著关系。根据统计，“五一”黄金周五天休假，约有50万名大陆游客到访。

另据中国新闻网报道，澳门立法会议员、澳门经济学会理事长柳智毅说，澳门作为大陆首个恢复通关的出境旅游目的地，成为了大陆居民“五一”黄金周出境游的热门旅游目的地。5月1日至5日期间，澳门录得日均入境旅客达3.3万人，日均博彩收入达6.3亿元。他认为，5月份澳门的博彩收入按年有较大升幅是合理的预期。（早报）





## 现巴黎新衣宣传片 梅西去留还是个谜

巴黎圣杰门周三发布2023/24下赛季的主场球衣。在宣传片中，梅西、姆巴佩、内马尔、维拉蒂、马尔基尼奥斯等人均在列。

巴黎圣杰门官方表示，这个新主场球衣，是致敬经典的巴黎球衣设计，体现法国首都巴黎的独特精神。

梅西出现在巴黎圣杰门新衣宣传片中，这是否意味着他新赛季将留队？预计，这还是个未知数。

梅西与巴黎圣杰门的合约到期，目前只剩最後1个月时间，这位阿根廷球王的未来，继续成为今夏转会市场的焦点。

此前，盛传梅西可能会回到巴塞罗纳。不过，从目前的情况来看，他回到巴塞的可能性并不大，反而是沙地阿拉伯职业联赛、美国职业大联盟，更可能会成为他接下来的选择。

据西班牙《每日体育报》的最新分析，梅西的未来，非常有可能会在迈阿密国际和利雅得新月间2选1，而这2家球队得到梅西的可能性都是40%，而球王重新回到巴塞罗纳的可能性只有15%。此外，他仍有5%的可能会同巴黎圣杰门续约。

首先，利雅得新月最大的优势来自他们的薪资。此前，有消息称，这支沙地阿拉伯豪门为梅西开出2年14亿欧元的天价合约。

另有“小道”消息表示，梅西的父亲兼经纪人豪尔赫已接受了来自沙地这份“诚意满满”的报价。

迈阿密国际，同样有很大希望能签下梅西，他们的最大优势来自梅西对迈阿密这座城市的喜爱。

此外，在签约迈阿密国际後，他们也可能会选择将梅西租借回巴塞罗纳，让球王重新回家。

梅西本人的首选，仍是回到巴塞罗纳。目前，巴塞正等待来自西甲联赛的批准。一旦他们获准签下梅西，巴塞主席拉波尔塔就将会迅速送上正式报价。

在梅西去留仍是谜的同时，另据《西班牙六台》记者略伦特周三报道，皇家马德里西班牙边锋阿森西奥即将加盟巴黎圣杰门。

阿森西奥本季为皇家马德里出场50次，其中18次首发，贡献12球8助攻，而他与皇马的合同将在今夏到期。

据此前报道，维拉和AC米兰等队也对阿森西奥感兴趣。（光明网）

## 梅西本泽马望来投 沙地体长信心十足



沙地阿拉伯体育部长阿德拉兹-阿尔-法伊萨周三回应了关于梅西和本泽马今夏有望加盟沙地职业联赛的传闻。

对此，阿德拉兹-阿尔-法伊萨显得信心十足的表示：“本泽马和梅西来沙地阿拉伯？就等球会的官方宣布吧！球会们会在合适的时候做出宣布的。”

据此前报道，利雅得新月可能是梅西热门下家，而本泽马则已同意加盟吉达联合。其中，在周三时，西班牙《阿斯报》已证实，本泽马确实即将与吉达联合达成协议，将在夏窗结束14年的皇家马德里生涯，并且与吉达联合签订为期2年的合同，年薪超过1亿欧元。

《阿斯报》透露，本泽马的未来几乎肯定会去沙地阿拉伯，更具体地则是吉达联合。此前，吉达联合已经提前1轮赢得沙地阿拉伯职业联赛冠军，而他们的主帅是努诺-桑托，他曾经执教过科罗纳、欧沙苏纳等西甲联赛球队。

在利雅得胜利签下C罗纳多之後，吉达联合就一直在为签入本泽马而努力，而事实上，据悉本泽马也已与C罗进行了交流，向他询问了沙地阿拉伯联赛的情况及当地的生活情况。

（光明网）

## 曼联赛季颁奖典礼

# 拉什福德包揽两项最佳

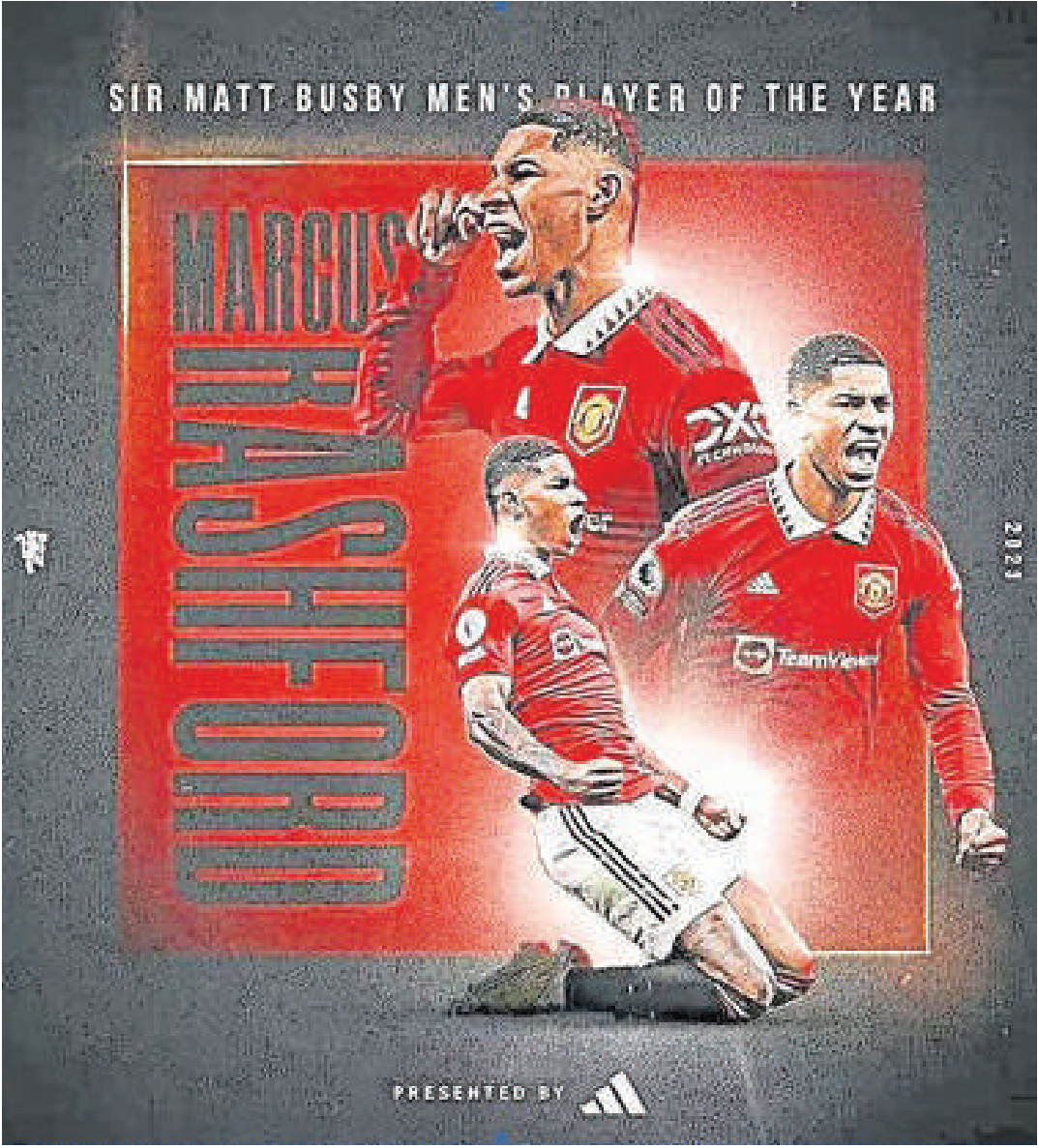
曼联举行赛季颁奖典礼，拉什福德获得两项赛季最佳。拉什福德获得马特-巴斯比年度最佳球员奖和队友评选的年度最佳球员奖。拉什福德获得曼联所有球员的一致肯定。

数据显示，拉什福德是1998年以来，第一位首位获得曼联赛季最佳球员的青训球员。上一位包揽两大奖项的，还是2018/19赛季的卢克肖。上赛季马特-巴斯比年度最佳球员奖是C罗纳多，队友评选的年度最佳球员奖是德赫亚。

本赛季，拉什福德各项赛事一共打入30球，是2012/13赛季的范佩西後，第一位达到30球大关的曼联球员，表现相当出色。他是曼联在英联赛季夺冠和英超进入前四的功臣之一。

另一方面，曼联主帅滕哈赫接受英国媒体专访，对曼联赛季进行回顾，再次回应关于C罗的问题。当被问及C罗离开後，曼联是否变得不同，场上更灵活了，场外却不再像马戏团了，滕哈赫说：“如果你在观察这一点，那取决于你。我想从我的球队看到的，是一支积极主动、充满活力、意志坚定的球队。我很多次从曼联看到这样的态度，这就是我喜欢的。这并不是说我们很满意，我们还有很长一段路要走，但我们绝对正在展现这种心态。”

（光明网）



## 美职篮追逐队史首座总冠军杯 马龙：热火是最大挑战



2022/23赛季NBA总决赛周五在丹佛展开系列赛首场对决，以“黑八”姿态闯关的迈阿密热火作客挑战首闯冠军战的金块，追逐自2013年以来队史第3座总冠军杯。

“我们的目标是赢得冠军，我们目前还有很多工作要做。”金块主教练马龙同时也说，热火将是金块遇到的最大挑战。

“到了总决赛，几号种子不重要了。我告诉球队，忘了8号种子身份吧，对那些认为这将是轻松轻松的系列赛的人来说，我都不知道该跟他们说什么。”

“这是NBA总决赛，你在努力赢下队

史第一个总冠军，这将是我们要完成的最艰难的任务。”

金块常规赛53胜29负，以第一种子姿态晋级季后赛。他们在季后赛首轮4比1取胜木狼，次轮4比2淘汰太阳，并在西部决赛4比0横扫湖人，自1976年加入NBA以来、经历了46个赛季後终成功敲开总决赛之门。

金块在5月23日横扫湖人後一直休息至今。马龙谈到巴特勒时说：“区别巴特勒和大多数球员的是他的驱动力，他的斗志，残酷无情地攻击。”

“看到他在去年输球後的发布会上说

今年要打回总决赛太酷了。巴特勒很难防守的地方在于，我们知道他有天赋，高大、强壮，他可以得到他想要的位置。但他有造犯规、上罚球线的天赋。他是大心脏球员，他毫无畏惧，他很强硬，残忍，他是勇士。”

热火季后赛首轮就损失了希罗和奥拉迪波两位主要轮换，好在马丁、海史密斯等多名替补也给球队提供足够的火力支援，加上球队原本就非常不错的团队防守，让热火在季后赛期间变得攻守兼备，他们在首轮季后赛4比1打败常规赛战绩最佳的公鹿，次轮4比2打败纽约人，并在东部决赛4比3杀退凯尔特人，杀进总决赛。

金块作为过去几个赛季的进攻强队，他们在本赛季迎回波特和穆雷，球队的进攻变得更加高效和合理，无论在常规赛还是季后赛，金块都是一支防守顶级强队；球队核心约基奇虽错失MVP三连庄，但在季后赛的表现不懈可击，率领金块一路杀进了总决赛。

两队常规赛2次交手：首场交锋，金块主场124比119打败热火，热火主场106比112败给金块，常规赛期间完成对热火的横扫。（光明网）

## 切尔西愿放人 芒特即将到曼联

据英国《每日电讯报》周三报道，曼联已经与切尔西24岁英格兰中场芒特就个人条款达成一致，接着已很有望签下这名国脚级球星。

曼联主帅滕哈赫相信，球会可以签下芒特，因此，自上周四与切尔西接触後，谈判在最近几天取得了积极进展。

芒特与切尔西的合同还有1年，而他似乎已经下定决心要离开，而切尔西想要尽可能高的转会费，也不希望他自由转会，有合适报价就愿意放入。

芒特同时也是利物浦和阿申纳的目标，但曼联似乎正在接近签下他。

与此同时，切尔西也允许曼市与科瓦契奇进行谈判。曼市已经与科瓦契奇的经纪人进行了讨论，但曼市和切尔西还没有就球员的转会费进行讨论。目前，他的合同只剩1年。

据悉，拜仁慕尼黑也对科瓦契奇有兴趣，但球员更倾向于转会曼市。

《每日电讯报》认为，以上这些转会交易，标志着斯坦福桥夏季大调整的开始，而切尔西将首先出售球员，然後在新主教练波切蒂诺的领导下引进新援。

（光明网）



## 沙地联赛落下帷幕 C罗缺席胜利亚军



越来越受关注的沙地阿拉伯职业联赛，周三落下本季帷幕。在最後的第30轮，C罗纳多没有上阵，其东家利雅得胜利主场3比0胜哈萨征服，在积分榜最终排名第2，5分落後此前已确保夺冠的吉达联合。

利雅得胜利在有C罗纳多因伤病缺席比赛的情况下，巴西前锋塔利斯卡在开场仅4分钟後即推射破门力助本队取得领先。

3比0大胜哈萨征服。

利雅得胜利赛季积分67分，获得亚军的同时，也获得下季亚冠联赛资格。

其实，在上轮联赛过後，

利雅得胜利已确定争冠无望及本季亚军的成绩。

在吉达联合及利雅得胜利之後，利雅得新月获得季军，利雅得青年第4名。

射脚榜上，吉达联合的前中超联赛外援哈默德以21球捧起金靴奖，塔利斯卡以20球排名第2，伊哈洛19球排名第3。

C罗纳多自冬窗加盟利雅得胜利後，共计为球队出战了19场比赛，全部首发。其中，仅就沙地阿拉伯职业联赛而言，他出战16场，贡献为14进球2助攻，这一进球数字在射脚榜上排名第5。

日前，C罗纳多已入选葡萄牙国家队新一期大名单，接下来将在国际比赛中迎来欧洲杯入选赛对阵波黑和冰岛的比赛，而如果他下赛季并不转会的话，我们就将看到这位欧冠联赛多项纪录保持者征战亚冠联赛的风姿。（光明网）



HARIAN  
INDONESIA  
印度尼西亚日报

Redaksi: (021)63868348 EXT. 401  
Email: naskahpers@gmail.com

2023年6月3日 (星期六) B1

亞洲週刊  
YAZHOU ZHOUKAN

全球視野  
本土情懷

訂閱請聯絡: 021-63868348 (Sugianti)



# 陆慷大使出席 中国（四川）—印尼经贸交流会



(雅加达讯) 中国（四川）—印度尼西亚经贸交流会5月29日在雅加达举行，陆慷大使出席并致辞。四川省委书记、省人大常委会主任王晓晖，印尼海洋与投资统筹部长卢胡特、印尼主要商会和重点行业企业代表、中资企业代表及中印尼媒体记者等逾150人参会。

交流会上，王晓晖书记重点介绍四川省基本情况，强调四川发展势头强劲，是“一带一路”的重要节点和西部陆海新通道的起点。四川省商务厅负责人围绕四川资源禀赋、开放态势、营商环境优势等进行推介。卢胡特统筹部长重点推介印尼绿色经济和下游产业发展情况，期待印尼与四川在上述领域加强合作。企业签约环节，四川与印尼的多个合作项目签约，涉及煤炭、锂电、农副产品进出口等领域。

陆慷大使表示，大家好！很高兴应邀出席中

国（四川）—印尼经贸交流会。我谨代表中国驻印尼大使馆，向远道而来的王晓晖书记一行及中印尼各界嘉宾表示热烈欢迎！

今年以来，中印尼各领域多层次交流合作迅速升温。当前双边经贸合作的氛围，就如同四川火锅一样热烈，王晓晖书记的到访，无疑为此又注入一股强劲的暖流。

谈到四川，相信大家并不陌生。五年前，大熊猫“彩陶”和“湖春”带着中国人民的深厚情谊和美好祝愿，从山川秀美的故乡中国四川省，来到同样山川秀美的第二故乡印尼西爪哇省。可见，四川和印尼有一个共同点，都是多山多水、好山好水、人杰地灵。实际上，四川中的“川”字，在中文中就有“大河”之义。我认为，四川与印尼经贸合作的潜力和动力，就来自“好山好水”的优越自然条件，集中体现在三点：

一是无可比拟的区位优势。四川位于陆上丝绸之路和海上丝绸之路交汇点，已成为中国新的开放前沿和西部最具投资吸引力的地区。印尼是21世纪海上丝绸之路首倡之地，是东盟最大、最具发展潜力的经济体。双方的合作可依托各自区位优势，将充满活力的中国大市场、印尼大市场与全球大市场有效连接、有效融合。

二是得天独厚的资源优势。立足丰富的自然资源，印尼正大力发展农业、矿业、旅游业，并以此为基础，加快工业化进程，积极发展金属冶炼、油气化工、汽车制造、电子信息、生物医药和可再生能源等，四川在上述领域具有独特优势和较强实力，双方可加强政策对接，拓展合作领域，实现优势互补。

三是互通互鉴的经验优势。面对多山多水的



自然条件，双方在防震减灾、减贫扶贫、环境保护、基础设施建设、生物多样性维护等许多领域开展了大量实践，积累了丰富经验。双方可建立机制、搭建平台，加强经验交流、信息共享、联合研究和能力建设，促进共同发展和可持续发展。

在展望合作前景时，中国人特别重视“天时、地利、人和”三个条件。上述三点正是双方合作的“地利”。

两国蒸蒸日上的发展形势，就是“天时”。今年是中印尼建立全面战略伙伴关系10周年，也是共建中印尼命运共同体“元年”。两国关系正站在新的历史起点上，为四川和印尼各地抓住难得机遇，深化务实合作提供了新的契

机。

双方深耕厚植的民意基础，就是“人和”。近年来，双方经贸与人文交流日益密切。四川省与西爪哇省、成都市与棉兰市结成友省、友城，疫情期间，相互支持，携手抗疫。当前，结伴成行，共谋发展。双方企业投资如火如荼，高校合作欣欣向荣，正共同书写着互利共赢的成功故事。

四川与印尼，虽远隔千山万水，但深厚的友谊、互利的合作让大家走到一起。我衷心期待，在座的企业家朋友们利用此次交流会的契机，抓住机遇、积极开拓、精诚合作，共同为中印尼合作注入更多动力，开辟更美前景。最后，预祝本次交流会圆满成功！



5月30日，在印尼民主斗争党（PDIP）召开全国工作会议前夕，中国驻印尼使馆应邀同印尼民主斗争党举行治国理政经验交流会，周侃公使向PDIP党中央高层干部介绍了中国脱贫攻坚等治国理政成功经验，并进行集体交流。PDIP秘书长哈斯托，PDIP外联主席、印尼人协副主席巴萨拉等党内高层出席。

交流会后，周侃公使代表中国驻印尼使馆向PDIP赠送了《习近平谈治国理政》《摆脱贫困》等著作。哈斯托等表示钦佩中国在习近平主席领导下取得的巨大发展成就，PDIP愿继续同中国共产党就扶贫等领域深入开展治国理政经验交流。

## 中国驻印尼使馆同印尼民主斗争党 举行治国理政经验交流会



## MAYAPADA 医院在丹格朗和万丹 推出首个放射治疗服务



H.Sachrudin 市长在Mayapada医院放射治疗服务中心铭文上签字。

（丹格朗）Mayapada 医院 自豪地宣布在坦格朗和万丹推出首个放射治疗服务，作为一家致力于通过持续高投入为社区提供优质健康服务的医院，随着这项放射治疗服务的推出，丹格朗Mayapada 医院为癌症患者提供了综合全面的健康解决方案，在丹格朗和万丹地区的首个放射治疗是Mayapada医院癌症中心服务创新成为

优质和最佳服务的具体体现。

放疗是一种有效的癌症治疗方法，利用辐射破坏或抑制癌细胞的生长，放疗还可以帮助缩小肿瘤大小、控制癌症扩散或缓解与癌症相关的症状。

作为 Mayapada Healthcare 的集团首席执行官Jonathan Tahir表示，“我们的愿景是成为以服务质量著称的医疗服务的

首选，Mayapada Healthcare 始终致力于提高医疗服务质量，我们希望 丹格朗Mayapada 医院能够成为万丹省综合癌症健康服务的答案，为需要它的社会各阶层提供服务，包括 BPJS 健康用户。”

丹格朗Mayapada医院院长Markus Waseso医生表示，“我们的放射治疗服务是满足该地区医疗保健服务需求的重要一步。我们希



Jonathan Tahir致辞。



丹格朗市长H.Sachrudin致辞。

可能不得不长途跋涉才能获得类似的治疗。”

在放射治疗服务方面，一支训练有素且合格的医疗团队，包括放射肿瘤学家、放射治疗师、物理治疗师、护士，通力合作，根据患者的需要规划和提供适当的治疗。

作为丹格朗Mayapada 医院放射肿瘤科组长的Kartika Erida Brohet医生指出，“重要的是要知道放射治疗是一项复杂的医疗程序，需要仔细监测和正确的方法。使用放疗的患者应咨询经验丰富的放射肿瘤学家，以选择正确的技术，当然还要根据患者的情况进行调整。”



Jonathan Tahir（右一）、H.Sachrudin 市长（左三）等医生出席新闻发布会。



右起：Jonathan Tahir、H.Sachrudin 市长等为Mayapada医院放射治疗服务中心成立剪彩。



# 神舟十六号完成全区合练 各系统准备就绪

5月28日，神舟十六号载人飞船发射任务组织全区合练。目前，发射任务各系统已经完成了相关功能检查，并做好发射前的各项准备工作。

总台央视记者 刘洁：今天进行的全区合练，是神舟十六号发射之前的最后一次要素齐全、最接近实际发射的合练，合练的结束，也标志着火箭进入了临射状态。

神舟十六号船箭组合体自22日转运发射区后，已经完成了飞船和火箭功能检查、匹配检查，组织了全系统发射演练，目前发射场区设施设备状态良好，后续将按程序进行火箭推进剂加注和发射工作。

酒泉卫星发射中心安全部部长 刘惠斌：作为空间站应用与发展新阶段首次载人任务，我们发射场各系统精心准备、精心组织、精心实施，各岗位人员精神状态良好、参试热情饱满，坚决贯彻万无一失、圆满成功的要求，让航天员从我们这里安全顺利飞向太空。

据了解，神舟十六号三名航天员抵达发射场后，在航天员公寓开展了适当的体育活动、心理放松和调适，学习了飞行文件和发射预案，圆满完成了全系统发射演练任务。

中国航天员科研训练中心研究员 航天员系统总设计师 黄伟芬：同时我们还对航天员进行适当的手控交会对接的复习，还有就是航天服穿脱、操作的复训等等相关的训练，总而言之飞行乘组是从身体上、心理上、技术上为飞行做好充分的准备。

神舟十六号载人飞船发射后，将对接于空间站核心舱径向端口，形成三舱三船组合体。目前空间站组合体运行稳定，神舟十五号航天员乘组也做好了迎接神舟十六号的准备，这将是

8时30分许，在北京飞控中心的统一调度下，酒泉卫星发射中心、西安卫星测控中心以及任务各测控站、船实施联调联控，全面模拟发射准备、发射以及飞行过程中的各种技术状态和工作过程。

西安卫星测控中心高级工程师 戴湘军：通过今天的全区合练，我们对中心及所属测控站点进行了系统的联调联试工作，验证了软件技术状态，目前各参试设备状态稳定、人员准备就绪，静待神舟十六号载人飞船发射升空。

## 苹果新专利获批 数字表冠变摇杆

根据美国商标和专利局（USPTO）公示的清单，苹果近日获得了一项涉及数字表冠（Digital Crown）的技术专利，在现有旋转和按压操作之外，还可以朝着不同方向移动。

苹果在 Apple Watch 手表和 AirPods Max 耳机中引入了数字表冠，用户可以通过旋转和按压实现不同的操作。苹果此前获批的专利中，还计划在 iPad 中引入数字表冠。

苹果在最新专利中，为数字表冠添加了新的交互方式。IT之家在此附上专利设计草图，以 2A 图片为例，按钮采用灵活的浮动式设计，用户可以像摇杆一样朝着多个方向移动，从而实现更丰富的交互。

（IT之家）



## 华擎宣布新款DeskMeet小主机 支持锐龙7000处理器加20cm长显卡

华擎现已宣布将在 5 月 30 日开始的台北电脑展上展示新款 DeskMeet 小主机，支持锐龙 7000 处理器。

据介绍，华擎新款 DeskMeet 系列小主机可以支持 AMD 65W 的锐龙 7000 系列处理器，拥有四个 DDR5 内存插槽，支持 20 厘米以内

的 PCIe 4.0 显卡，内置两个 M.2 PCIe SSD 插槽，其中一个支持 PCIe 5.0。

此外，华擎还将在台北电脑展上首次亮相 DeskSlim 系列迷你主机，其体积为 6.5L，但可以兼容 DeskMeet 的主板。该系列迷你主机的外观暂未公布。

据IT之家此前报道，在去年的台北电脑展上，华擎宣布全新 DeskMeet 系列正式量产，这款 8 升体积的主机提供英特尔 B660 芯片组以及 AMD X300 芯片组可选，分别兼容 12 代酷睿处理器、全系列 AM4 桌面处理器。（IT之家）



## 徕卡全画幅便携定焦相机 6000万像素 Q3发布上市

徕卡全画幅便携相机新品Q3发布，定价50800元（海外6000美元）。

这是一款定焦镜头产品，是Q2的继任者，全金属机身，仅743g重。

镜头规格为徕卡Summilux 28mm f/1.7 ASPH（9组11片），自带微距模式，最近对焦距离17厘米，可拍特写，连拍15FPS/12bit。

Q 3 支持 数 码 变 焦 ， 在 28mm/35mm/50mm/75mm基础上，新增90mm焦距（约3.2倍）。

Q3采用一颗6000万像素背照式CMOS，新一代Maestro IV处理器，ISO范围50~100000，配备3英寸可翻折显示屏以及576万像素OLED取景器，三倍分辨率DNG格式可直接生成。

加入徕卡透视控制和徕卡动态范围功能，在未经后期处理的情况下也可保证JPEG画质。

配备混合自动对焦系统，具备反差对焦、散景对焦、快速相位检测自动对焦等，支持AI主体识别。

视频方面，支持8K 30P录制H.265、苹果

ProRES格式内容等，MIMO功能将传输速率提升10倍，方便导入徕卡FOTOS程序或者其它设备等，包括完美适配iPhone、iPad，提供USB-C和HDMI接口。

另外，新的无线充电板使得Qi无线充电成为可能，电池2200mAh，续航350张。

（快科技）

### 全新徕卡无线充电板

全新徕卡无线充电板和单独的相机手柄让无线充电成为可能。这款充电板富于格调又使用便捷，能为 Q3 强大的 BC-SCL6 新型电池和其他许多 Qi 兼容设备充电。



## 苹果AR头显镜框零部件曝光 尺寸类似iPhone大小

知名苹果产品收藏家 Kosutami 近日曝光了尚未发布的苹果 AR 头显相关零部件。

从她分享的照片中可以看到，该零部件体积类似一台 iPhone，设计上采用贴合人眼的人体工程学设计，可以判断是用于镜框周围的零件总成。图片还显示，该排线上方具有一个彩色调试状态指示灯，并且有一些集成度较高的芯片，由此可以猜测该排线所属的机器尚处于开发阶段。

通过另一张与 Meta Quest 2 VR 头显

的对比照片可以发现，苹果尚未发布的头戴显示设备拥有更宽广的 FOV 视场角。该博主还称“苹果头戴显示设备会有非常惊人的显示效果和软件生态”。

IT之家此前报道，苹果有望在 6 月的 WWDC2023 上发布其备受期待的 AR 头显 Reality Pro，并将发布该产品的基础软件平台，这款软件预计被称为 xrOS，标志着自 watchOS 以来苹果将再次推出主要的新软件平台。（IT之家）



余文琼秘书长为小学和中学二等奖选手颁奖。



蔡昌杰主席为评委办法感谢状。



菲力院长为大学组二等奖选手颁奖。

# 2023年 汉语桥 印尼雅加达地区选拔赛圆满落幕 冠军花落培民学校、慈济中学和慈育大学



蔡昌杰主席致辞。



菲力院长致辞。

印尼雅加达华文教育协调机构（简称“雅协”）和印尼阿拉扎大学孔子学院联合主办的2023年第3届“汉语桥”世界小学生中文秀、第16届“汉语桥”世界中学生中文比赛和第22届“汉语桥”世界大学生中文比赛印尼雅加达赛区选拔赛5月27日至28日在达国大学（UNTAR）圆满落幕，来自雅加达的共计近50位名选手参加了比赛。

此次比赛包括中文演讲、中华才艺表演和即兴问答三个环节。精彩的演讲和即兴问答环节，选手们不仅表达清晰流畅，而且幽默风趣，给评委和现场观众留下了深刻印象。选手高诗诗说，“尽管学习中文可能存在一定的挑战，但它就像打开了一扇通往无限可能的门，让我快乐地探索神奇的人文世界。”中学组选手李有珊在演讲中谈到，“因为爱上中文，我成了孩子们的中文老师，成了电视台的中文小主持人。我相信通过中文，我能够实现更大的梦想——成为印尼最有名的中文主持人，让更多印尼人欣赏到中文以及中国文化之美。”大学组选手陶德立，各个国家的语言、文化都是多样性的，而对于热爱中国文化的我来说，深入了解中国文化的必经之路就是学习中文”。选手们用流利的中文，精彩的表演，诉说着对中文的热爱。

艺术往往赋予无穷的力量，各位选手把对中华才艺的热爱淋漓尽致地展示在武术的一招一式中，书法的一撇一捺画中，歌曲的一词一句中，乐器演奏的一波一挑中。目不暇接、精彩纷呈的才艺表演，带给现场观众们一场别开生面的视听盛宴。

印尼雅协执行主席蔡昌杰在致辞中表示，今年是疫情之后首次举办线下“汉语桥”雅加达赛区的比赛。整场比赛不仅展示了选手们积极学习中文的精神风貌，更彰显了中华才艺的深厚底蕴。希望选手们，学好中文，通过努力，走向更高的舞台，争做印尼与中国的友好使者，促进两国更多领域的合作与交流。借此，特别感谢印尼文教部、语合中心、中国驻印尼大使馆的支持，感谢协办单位Tarumanagara基金会的积极协助，感谢永安药业集团、中国银行雅加达分行的赞助，感谢各所学校领导老师的努力，感谢组委会全体工作人员的辛勤付出。

印尼阿拉扎大学孔子学院印尼方院长菲力先生在致辞中谈到，今年的“汉语桥”非常精彩，选手们的水平更是逐年提高。希望选手们在学习中文的道路上，发现快乐、不断学习，取得更大进步！希望有越来越多的中文学习爱好者喜欢中文和中华文化。

本次比赛的顺利举行，离不开评委团的认真工作。担任评委团的学校领导及老师有丘永泉、蒋乐霞、ANDRIYANI、许丽妮、黄世友、MULAWARNI、丁冲、吴丽娟、傅帅和张征。各组别评委代表，在点评环节给予选手们中肯建议，希望他们能取得更加优异的成绩！

阵阵掌声和欢呼声汇聚成快乐的海洋，随着郑伟恩和韩善美两位主持人的结束语，2023年“汉语桥”雅加达地区选拔赛圆满落幕。让我们一同期待6月16-17日在雅加达举办的印尼全国“汉语桥”总决赛的到来！

本次比赛第一、二、三等奖获奖名单如下：

一、小学组：一等奖：高诗诗（GAO SHI SHI）来自Bina Bangsa School Kebon Jeruk学校；二等奖：马利伟（MARULI TUA LEWI OLIVER MANIHURUK）来自KEMURNIAN学校；三等奖：凌建凯（ELLIOT ZACHARY SRIDJAJA）来自Tzuchi Primary School学校；

二、中学组：一等奖：李有珊（Jennifer Cendana）来自印尼慈济中学；二等奖：娜雅（Nattaya Ashri Syahrazad）来自SMAN 11 Bekasi学校；三等奖：李颖（WIDYA CITRADHARMA）来自纯洁学校二校。

三、大学组：一等奖：黄利安（JAMES MADISON）来自慈育大学；二等奖：陶德立（RIDWAN ADLI TAOPIK）来自阿拉扎大学；三等奖：林志星（KARTIKA SUKMA JATI）来自阿拉扎大学。（余文琼、卢鹏供稿，向雪梅、林瑞莲供图）



林瑞莲副主席为大学组三等奖颁奖。



蔡昌杰主席为大学组一等奖选手颁奖。



大学组部分合影。



小学、中学组部分评委与工作人员合影。

（雅加达讯）2023年5月28日 泰国DHC生殖医院在印尼开设代表处的存在与不孕症问题密切相关。根据印尼卫生部（2022年）的数据，约有4至6百万对夫妇，即39.8百万处于生育年龄的夫妇的10至15%，存在不孕症或不育的问题。

开幕典礼于2023年5月28日星期日举行，泰国DHC生殖医院泰国的总裁兼董事Andrew Song先生出席了典礼。

“开设印尼代表处是泰国DHC生殖医院中心对解决不孕症问题的承诺，特别是在印尼和东南亚地区的夫妇。DHC印尼代表处将作为连接DHC泰国试管婴儿中心的纽带，提供先进、最新且世界级的生殖技术，从预处理阶段、治疗过程到成功在白象之国拥有自己的宝宝。” William Chen，泰国DHC生殖医院中心总裁兼董事长如此解释。

得益于由符合ESHRE标准的资深胚胎学专家建立的世界级DHC实验室，以及经验丰富的专业团队和超过20年的经验，以及现代先进的医疗设备，包括受精室、胚胎显微镜Embryoscope Plus、Hitachi Arietta 65超声波机、Mediland Amax 9000手术床、GE avance CS2等先进设备的支持，DHC在综合成功率方面，从受孕到分娩的平均成功率超过75%。

DHC印尼代表处的到来进一步使潜在父母更接近享受世界级的试管婴儿或体外受精（IVF）服务，其成功率平均达到75%。通过更加便利的接触和全面的服务，我们希望鼓励更多人定期进行咨询和生殖检查，以尽早实现拥有宝宝的梦想。“DHC印尼的总监陈优兰补充道。

泰国DHC生殖医院提供的一些服务包

## 迎接新生命去白象之国 泰国DHC生殖医院来到印尼



括：宫内授精（IUI），试管婴儿/卵胞浆内单精子注射（IVF/ICSI），Embryoscope Plus，胞浆内形态选择精子注射（IMSI），PGT（植入前胚胎遗传学检测），冷冻技术用于保存精子、卵子和胚胎，磁激活细胞分选（MACS SPERM）用于分离优质精子，以及TESE/PESA用于收集精子细胞。

在盛大开幕活动中，泰国DHC生殖医院印尼提供各种解决方案，包括来自泰国的医生和专家的免费咨询，保证退款的促销机会，购买肥沃辅助产品可享受40%的幸运抽奖折

扣，以及有关泰国DHC生殖医院的各种信息。

DHC印尼代表处是一个宝贵的桥梁，不仅对我们自己，也对那些同样渴望拥有孩子的夫妇们。因此，我们希望通过泰国DHC生殖医院的盛大开幕活动，为大家打开广阔的机会之门，实现拥有孩子的梦想。” DHC印尼的总经理Firman Bayu表示。

### 关于泰国DHC生殖医院

泰国DHC生殖医院是一家获得JCI（国际联合委员会）认证的生殖机构之一。它是位于

泰国的最大的试管婴儿中心之一。DHC拥有被卫生部评为“未来中心实验室”的世界级先进实验室。

DHC的愿景是在泰国建立具有最高成功率和最佳服务的试管婴儿中心。从门诊区、手术室到实验室，我们配备了先进的设备和机器，以确保每个试管婴儿步骤的成功率。泰国DHC生殖医院在泰国拥有一支出色的专家团队，采用多学科的诊断和治疗模式，并制定个性化的特殊计划，以最大程度地提高试管婴儿的成功率！



新的一年，是否对自己有什么新的期许呢？《CNN》报导指出，医师建议在新的一年里藉由规律锻炼身体、多吃植物性饮食、获得优质充足的睡眠，这样就能在几个月内看到血压、心脏、肺功能的改善，并改善忧郁，以追求快乐及长寿。

# 健康快乐并不难 3决心彻底改善生活

据《CNN》报导，健康、快乐和长寿的许多关键步骤都很简单，而且几乎所有人都可以做，像是经常锻炼身体可以减少焦虑、降血压；吃植物性饮食可以降低各种病症风险；获得优质睡眠可以改善情绪波动、心血管疾病以及降低癌症风险等。

### 经常锻炼身体

医师表示，如果生活中有一件事可以活得更长寿、更健康，那就是锻炼身体。美国最高卫生组织指出，每周进行约150分钟运动的人，死亡风险比不运动的人低33%。而每天运动30分钟也可以看到显着的效果，能减少焦虑、降血压，并增加对胰岛素的敏感度，让当晚睡得更好。

医师推荐成年人每周进行150–300分

钟的中等强度运动，例如快走、跳舞、骑自行车、水中有氧运动等。在几个月内，就会看到血压、心脏和肺功能得到改善，也会降低患上忧郁症、2型糖尿病和膀胱癌、乳腺癌、结肠癌、肾癌、肺癌和胃癌的风险。更不用说运动还有减轻压力、改善睡眠和提升生活品质等好处。

### 吃植物性饮食

国外研究指出，多吃豆类（如黄豆、豌豆和小扁豆）、全谷物和坚果（如核桃、杏仁、山核桃和开心果），最大收获就是长寿。此外，有许多优秀的饮食可以帮助减轻并控制体重，例如有助于治疗高血压的DASH饮食（控制高血压的饮食方法）、MIND饮食（针对神经退行性延

迟的地中海–DASH干预）、专注于延缓认知衰退的食物，以及结合了饮食弹性和素食的弹性饮食（半素食饮食）。

此外，建议少吃红肉、糖和饱和脂肪，多吃富含omega–3的鱼（每周2次）和橄榄油。将鸡肉、牛肉和猪肉视为菜肴的“调味料”，而不是主菜。在每顿饭中加入全麦和水果，但由于坚果的热量和脂肪含量高，建议作为装饰或小点心。这就是地中海饮食的秘诀，它的根本并不是在节食。

### 获得优质睡眠

除了锻炼身体和健康饮食，身体还需要睡眠，美国专家指出，每晚应该睡7–10个小时。研究显示，睡眠减少与高血压、免疫系统减弱、体重增加、性欲减退、情绪波动、忧郁症以及患糖尿病、中风、心血管疾病、痴呆症和某些癌症的风险增加有关。

此外，在对1万308名英国公务员进行的研究中，研究人员发现，每晚定期睡眠少于推荐量可能会使死亡风险增加1倍；每晚睡

眠时间从7小时减少至5小时或更少的人，死于各种原因的可能性几乎是其他人的2倍，尤其是心血管疾病。若睡眠不足，患上重大疾病的机率就会飙升，因为在睡眠期间，身体细胞会进行自我修复和恢复。

国外专家表示，追求更健康、快乐的生活只需要一小步就可以立即开始，不必一次进行所有改变，可以从锻炼、饮食、睡眠中一个一个来，给自己时间养成习惯。（健康网）

## 马铃薯温暖又美味 国健署1道低脂菜单

马铃薯是重要的粮食作物，营养也相当丰富。对此，国健署在脸书粉专“食在好健康”发文指出，马铃薯是一年四季都有的农作物，夏天时可做成清爽沙拉，冬天加上起司就能变成美味餐点，例如温暖又美味的“低脂起司玉米马铃薯”，并分享食材与做法。

### 低脂起司玉米马铃薯

●食材：马铃薯720克（约4颗）、玉米粒70克、鸡蛋110克（约2颗）、小黄瓜60克、红萝卜60克、低脂乳酪丝70克、黑胡椒少许、盐巴少许。

●做法：先将马铃薯、小黄瓜、红萝卜、鸡蛋清洗乾淨，红萝卜除去外皮；再将马铃薯放入电锅煮熟；蒸熟後马铃薯纵切两半，中间部分挖出保留外皮，马铃薯皮以烤箱200度烤3分钟；再将红萝卜切成小丁、小黄瓜纵切4等份去除中心部位後，再切成小丁。

再来，川烫红萝卜丁、小黄瓜丁、玉米粒，加入少许盐巴煮熟；鸡蛋放入滚水煮熟，以冷开水冷却，去除

外壳，将水煮蛋切成小丁；再将马铃薯压成泥，加入煮熟的食材与调味；将烤好的马铃薯皮盛入拌好的马铃薯泥，再撒上乳酪丝後；放入烤箱，以200度烤至乳酪丝融化即可。

农委会表示，马铃薯的淀粉含量高，在营养领域被归类为全谷杂粮类，主要功能为提供热量。与常吃的白米相较之下，马铃薯热量只有白米的一半，膳食纤维是白米的2倍，各种微量元素的含量也比白米高，包括钠、钾、钙、镁、铁、锌，维生素C含量是白米的32倍，这些营养元素有助于维持人体组织修复及代谢。

至於未食用、剩下的马铃薯要如何保存呢？农委会说，将马铃薯洗净蒸熟後，切成适中大小或打成泥，并以保鲜袋分装，放入冷冻室保存，需要用时再拿出所需量即可，大约可保存1个月。另，马铃薯在5度以上环境就有可能发芽，如要保存可用有打孔的塑胶袋包装後，放置冰箱冷藏室，避免照光以防止表皮变绿，约可保存7天。（健康网）



## 增肌减脂食物选择多 营养师7类食物吃法

增肌减脂时常有许多食物选择，但每种食物的好处及在不同时期的吃法不同。营养师张宜婷表示，食用健康餐盒应根据需求调整饭量，且适当调味对内分泌非常重要。此外，减脂期应避免食用高醣能量棒，增肌期则不建议喝防弹咖啡、高蛋白应适量食用，且不管增肌或减脂都要减少炸物摄取，并可选择坚果当作日常点心。

张宜婷在脸书粉专“营养小桃气–宜婷营养师”发文指出，增肌减脂期间谨记211餐盘原则（每餐摄取蔬菜、全谷类、蛋白质比例为2：1：1），并搭配多样、均衡、原型食物、进行正确训练，体态一定可以越来越接近目标。此外，她分享7种常见的增肌减脂餐点应如何食用。

### 健康餐盒

张宜婷指出，健康餐盒通常含过多碳水化合物，减脂期应减少碳水化合物，但增肌期需有足够碳水化合物与蛋白质，因此应根据自己需求调整健身餐饭量，减脂期选饭少、增肌期则不用特别减量。

此外，碳水化合物与蛋白质一样重要，若餐盒内只用生菜，可能因蔬菜收缩率高（煮熟後体积缩小）造成蔬菜不够的问题，成年人1天至少3拳头煮熟蔬菜才能维持健康。

### 无调味水煮素食晚餐

张宜婷说明，适当调味与油脂对身体荷尔蒙分泌、饮食比例非常重要，如果都吃水煮、无调味食物，可能造成内分泌失调或体组成无法改变。可选择坚果、好的植物油，让饮食饱足感更延续、减脂不痛苦。此外，有适当油脂才有足量

荷尔蒙促进肌肉生长，因此无论增肌或减脂，都不需刻意吃少油。

### 能量棒

张宜婷指出，市售常见能量棒通常以醃类、油脂为主，不建议减脂族群食用，但若能找到低醣、蛋白质较高的品项，也可在运动後补充。若要吃高醣能量棒，较适合长时间有氧训练，例如登山、慢跑等，对稳定提供体内能量较有帮助，减脂切记避开高糖、高油食物。

### 防弹咖啡

张宜婷表示，防弹咖啡使用奶油、椰子油与咖啡制成，饱足感够，通常在早上取代1餐，因取代部分热量并改变身体代谢能量来源，确实有减脂效果。但不建议增肌期使用，因市售防弹咖啡可能添加奶粉、MCT中链脂肪酸等，中链脂肪酸可促进酮体生成，但奶粉、乳品类提供醃类来源，对改变代谢效果没那麽直接。

### 炸物

张宜婷指出，想减脂吃炸物不太好，不过若偶尔想放松，知道自己一整天吃哪些东西、这份薯条是否会超标也是重要技能，但油炸物仍须减少频率。此外，增肌若只在意热量，会导致身体增肌作用无法发挥最大功效，因此炸物还是尽量避免。

### 高蛋白

张宜婷说明，高蛋白通常是指乳清蛋白，由乳品类加工提炼出来，蛋白质比例高，为健身族最常遇到的品项。此为好吸收、



## 新药与旧药的迷思

有时候会遇到病人询问，昨天新闻报导的那个新药，医院有进吗？那麽今天医师开给我的是新药吗？听人家说：“新药比较好，效果比较优，而且健保也有给付，如果医师开的不是新药，我要换成新药！”

相信这是很多人的疑问，新的不是都比较好吗？新的电器比较省电，新的衣服还可以降低温度，市面上推陈出新的东西那麽多，买新的就对了！这个说法套用药品身上，所以新药真的有比较好吗？其实，不尽然喔！

旧药指的是上市比较早的药品，已经使用很长时间，药品作用稳定且不良反应追踪仍在安全范围

内，在临床治疗上也有许多研究佐证其医疗用途，疗效具有一定性，使用上相对安全性较高。

新药指新上市的药品，可能是新的治疗机转或新的用途，疗效可能比旧有的药品佳，通常是改善部份旧

药品的缺点或是发展新的治疗优势，例如：SGLT2 抑制剂为新一代降血糖药物，但是研究证实对於心血管和肾脏样具有保护效果。新药经研发到上市至少需12–15年以上时间，其中还要通过动物试验及人体试验，确认具有临床意义及安全性後，才能申请查验登记，最後上市使用。上市後因为使用的人比人体试验多很多，使用後可能会出现

之前没有发现的副作用或是不良反应，因此还必须持续做不良反应追踪，若是上市使用後曾发生严重的不良反应，可能就会面临下架的危机！新药因为使用时间短，上市後还需要临床追踪，一般来说其安全性还需要时间评估。

药品的新旧主要在於开发时间及用途差异，新药和旧药各有其优缺点，没有一定是哪个药比较好。其实，只要是对自己的治疗有帮助，能够有效地稳定身体健康或疾病，且无发生任何不适的就算是好药了！选择适合自己的药品，正确服用，注意是否出现不适症状，就能达到最佳治疗了。（华人健康网）



消化的蛋白质来源，若没有吃过量，身体健康的人可取代部分饮食蛋白质，但吃太多可能会增加身体负担。

另，长肌肉需让肌肉有足够强度、长期持续刺激，且在被破坏过程中，让醃类与蛋白质帮助长大，只吃高蛋白无法帮助肌肉增加，还需适当训练与正确饮食。

### 坚果

张宜婷表示，坚果的纤维质、矿物质、部分品项的蛋白质都高，减重过程是很好的点心选择。如果睡眠品质不好，建议睡前喝点牛奶、吃点坚果，其中的矿物质钙、镁可帮助稳定神经与情绪，对睡眠很有帮助。此外，1天食用约5–10颗无调味坚果取代部分饮食油脂，对外食族群有平衡饮食脂肪酸的效果。（健康网）

台中市一位高龄83岁的长者，用餐时不慎往後翻身跌落，头部有受到撞击。当下好像没什麼大碍，但後来却开始觉得左边手脚无力，而且会常有想睡觉的情形，家人发现不对送医检查，才发现是头部遭撞击时，颅骨骨折并发硬脑膜出血，随即安排紧急手术治疗，所幸无大碍。

这个案例虽然直接原因是硬脑膜出血，但真正的肇因却是因为长者肢体动作反应比一般人慢，因此遇到状况不易反应过来。身体的平衡能力需要肌肉的力量维持，如果肌肉量不足或无力，身体倾斜就不易拉回来，严重一点就会跌倒。（肌肉量少，心脏病风险高8成！增肌吃多少蛋白质？这样换算最简单）

### 长者跌倒骨折，一年内死亡率超过2成

跌倒造成骨折，造成死亡的情形也不少。跌倒是台湾长者意外死亡的第二大原因，根据国民健康署“国民健康访问调查”发现，平均15.5%长者过去一年曾跌倒，换算是每6人就有1人，女性跌倒的比率又比男性大1.5至2倍，这可能是因为女性生理上肌肉量就比男性少的原因。

虽然女性好像比较容易跌倒，但男性不必觉得庆幸，根据统计，髋部骨折女性一年内死亡率是15%，男性则是22%。而不分性别五年内的死亡率为85%，另外，初次跌倒後一年内再发生的比率达到6成。而跌倒如果导致髋部骨折，一半病患将无法自主行走，需要长期看护。

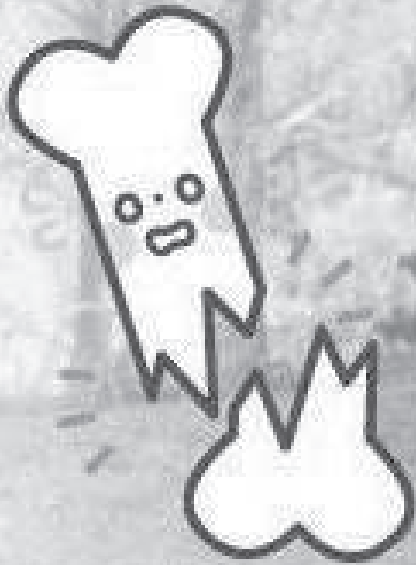
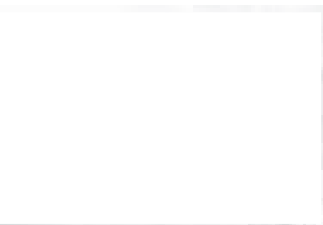
### 行动肌训练：走路有力，身体平衡

疾病、外在因素如光线昏暗、地面不平整、湿滑、家具位置不固定等，都是跌倒的原因。但是肌少症是跌倒的主要危险因子，它造成平衡感欠佳，步伐不稳，因此容易跌倒。也就是说，当肌肉力量不够，碰到危险时也难以躲避或因应。（粗茶淡饭吃出肌少症！最好消化吸收的12种蛋白质食物，鸡蛋一吃三补！）

### 平衡协调练习

以“行军步”的概念进行原地踏步的练习，但是注意手脚的动作要比一般走路时要大一些，手臂举高，脚也抬高。

连续走3分钟即可。因为是平衡协调练



# 跌倒骨折死亡率破2成！ 2招练肌力比深蹲简单！

习，可以不用天天做。

### 深蹲练习

两脚距离比肩宽，注意膝盖与脚尖都要朝向身体前方。

### 深蹲练习

- 1.如果是初学者或是已诊断为肌少症，两脚距离要与肩同宽，如此才能避免让双腿承受太大负荷。
- 2.深蹲动作膝盖与脚尖永远都要朝同一个方向，若没有注意到这个重点，蹲下时就会发生“膝盖往外跑”的状况，膝关节因此受损。

### 深蹲练习

核心肌肉收紧，开始蹲下，注意是臀部往下类似往後坐下的动作，而不是膝盖往下的类似跪下的动作。

### 深蹲练习

尽量做到大腿往下以後与地板平行，重心将落在脚跟。此时为了维持平衡，两手向前伸比保持身体平衡。

### 深蹲练习

- 1.初学者常常会变成是以身体而不是双手平衡，以致於会形成以下的姿势，如此一来并没有训练效果，还有可能伤害膝盖。

### 深蹲练习

- 2.另一种情形是为了维持平衡又不想让身体往前倾，结果腰部过度上凹，出现明显弧线，如此则腰部有可能受伤。

### 深蹲练习

刚练习时可能蹲不了多少就快跌倒，不用

担心，就以不往後倒为前提慢慢练习，练出肌力後就能慢慢愈来愈往下蹲了。

### 四点平衡练习

针对膝关节已有损伤的人，可以用四点平衡练习取代深蹲：

双手双脚都与肩同宽，双膝跪地，此时手臂要与地面垂直。

### 四点平衡练习

脚尖踮起，让膝盖离地。此时小腿与地面平行，不要太低也不要太高，同时膝窝的角度保持在90度。

### 四点平衡练习

维持20秒，休息10秒，以此进行4个循环。练习久了後，可将20秒渐渐加长为25秒、30秒等。（**早安健康**）

## 天然胃药内行保鲜法 冰一个月不会坏

高丽菜价格大跌！据报导，先前农政单位提醒农民高丽菜栽种面积已超量，不料在彰、云两产地高丽菜价格提前大崩跌，开始有农民自产自销，抛售次级品，一颗甚至只要10元！其实，高丽菜对身体的益处多多，可说是“护胃”大军，是胃溃疡患者的好选择，尤其对护胃有不错的效果，大家不妨趁价格下跌时多吃高丽菜顾一下胃。（高丽菜获选长寿食物前3名！去除菜腥味有诀窍，剩半颗也能延长保鲜！）

### 高丽菜中维生素U可防止胃溃疡范围过大

日本农学博士吉田企世子曾撰文指出，高丽菜中含有在其他蔬菜中难以取得的维生素U，具有修复胃粘膜的功效。维生素U是能合成蛋白质的胺基酸，能抑制胃酸的分泌，防止胃溃疡、十二指肠溃疡的范围进一步扩大，常被当成市售肠胃药的主要成分使用。

此外，过去美国Garnett Cheney博士曾经针对胃溃疡患者进行研究，给予100名确诊胃溃疡患者每天喝1L生高丽菜汁，观察高丽菜中成分是否对於改善胃溃疡有效果，其中患者的日常饮食并没有特别调整。结果最後经照X光发现，81%的患者在一周内症状皆消失，Garnett Cheney博士将高丽菜汁中的有益物质称为维生素U。

高丽菜除了富含维生素U，有助於修复胃粘膜之外，营养师刘怡里曾受访表示，急性胃溃疡患者不适合吃高纤维蔬菜，而高丽菜不属于高纤蔬菜，100克的高丽菜仅含有1.1克的纤维，因此适合胃溃疡患者食用。不过，刘怡里营养师提醒，高丽菜芽及紫高丽菜的纤维含量较高，100克中约含有2.1克纤维，食

### 易胀气、甲状腺低下者须少吃高丽菜

虽然高丽菜对修复肠胃粘膜有益处，但是有两族群的人须少吃高丽菜，第一是容易胀气的人，过去李婉萍营养师曾受访指出，虽然蔬菜中的纤维可以帮助促进肠胃蠕动，当中的寡糖成分也可帮助增加肠道内益生菌；不过，这两者同时也容易引发胀气。因此建议肠胃容易因为寡糖胀气的民众，吃高丽菜时可以煮久一点，若症状无法改善，则应该少量摄取。（高丽菜切开很快变黄？防疫减少采买次数，蔬菜这样处理更能放得久）

第二是甲状腺机能低下的人，刘怡里营养师曾受访表示，由於高丽菜属于十字花科类，对於碘摄取不足所造成甲状腺功能低下的患者，长期食用高丽菜会使甲状腺代偿性肿大及甲状腺机能低下的状况恶化，不过适量食用是没问题的。

另一方面，大家应该会好奇从市面上买高丽菜时，应该要如何挑选？怎麼保存才能放得久？过去日本料理研究家岛本美由纪曾在其著作《食材保存保鲜术：一看就懂，不浪费·更美味》中提到，挑高丽菜要挑外侧的菜叶呈深绿色、有光泽的较为新鲜；且比起外表大颗，不如选择手感较沉重的高丽菜。

至於保存技巧，岛本美由纪则建议，用菜刀将菜心以三角形切除後，将沾湿的厨房纸巾塞进三角形缺口内，并把高丽菜放进可容纳整颗大小的塑胶袋内後，将菜心朝下，放进蔬果室内。如果每次使用高丽菜时，都有更换厨房纸巾的话，能让维持新鲜度的效果倍增，妥善放於冰箱蔬果室保存可以保存约3-4周。（**早安健康**）

## 秋冬养发关键期！ 5招破解掉发危机

头发变稀疏怎麽办？日本养发专家给建议：冬天养好头皮，明年夏天头发可以一直茂密！头皮会因环境和内分泌影响，失去原有的健康程度，好比夏天强烈的紫外线照射下，头皮受损、导致流往毛囊的血液循环差，而构成头发主要成分角蛋白的氨基酸也会氧化，让新生发失去原有的弹性、易断裂分岔，一连串过程，都让掉发问题日益严重。

日本田中整形外科的田中洋平院长分析头发稀疏、发质脆弱的原因，并建议平时没有保养头皮习惯的人，在进入秋冬要赶紧学会简单又日常的保养方法，从每天必做的洗头、饮食下手，5种小小的生活习惯，让辛苦的头皮在秋天、冬天和春天时能够恢复健康，明年夏天就比较不怕紫外线摧残啦！（紫外线竟让你掉发！头发防晒必学2招防掉发）

### 不只紫外线！

### 这两大因素也让头皮健康出问题

造成头皮健康失调的原因很多，除紫外线问题侵扰外，田中洋平更直指“血液循环”和“雌激素分泌异常”，也是造成发根脆弱、容易掉发的幕後凶手！

（1）晚睡、压力大，血液循环差！

田中洋平分析，当出现压力、不规则饮食等习惯上的负担，或是长时间盯著电脑、手机等3C产品，让眼周和额头的肌肉处于紧绷的状态，都会让交感神经和副交感神经无法顺利切换，导致血管无法轻松扩张，血液循环不佳！此外，要是在晚上10点至凌晨2点的“细胞再生黄金时段”里，没能适当休息的话，细胞的新陈代谢便会降低，阻碍健康发的生长。

（2）雌激素分泌异常，大量掉发！

雌激素作为女性体内不可或缺的要角，能够调节身体中的稳定性，一手包办生理期、肥胖问题及毛发生长周期等状况。但要是碰上更年期、产前产後的女性，雌激素的分泌自然会有所改变，又或是过於肥胖者，也可能因为内分泌异常，导致大量掉发或生发困难的问题！（编辑推荐：掉发最大症结在荷尔蒙！5步骤按摩洗头术防掉发不秃头）

### 保持头发、头皮健康的5个要点！ 养好习惯，不怕发丝受伤害

维持头皮健康其实并不难，不用昂贵的保养品，也不需要定期的沙龙按摩，只要记住几个要点，光是洗头、出门或绑头发这些例行公事，都能成为打造美丽秀发的基础！

（1）出外准备帽子、遮阳伞

不论四季，紫外线都无所不在，而太阳光中其实更含有波长更长的红外线，容易对皮肤深处造成损害，因此田中洋平建议，只要有需要外出时，都该准备帽子、遮阳伞，甚至是挑选头皮、脸部专用的防晒乳，刺激性较低，但都能满足防晒需求！

（2）好好摄取蛋白质



如果饮食不均衡的话，流向头皮的营养自然会不足。田中洋平解释，由於头发的主要成分为角蛋白，故多摄取蛋白质，例如：肉、鱼、蛋、乳制品都颇有帮助，而素食者则能以豆类食品、面筋类食物为主，一样能够补充流失的蛋白质！

（3）运动＋按摩促进头皮的血液循环

对抗难搞的血液循环问题，田中洋平建议，不需要剧烈运动，只要养成每天约30分钟左右的步行习惯，其实就能促进全身的血流，对头皮产生正面的影响！或是透过美国INN认定整全健康教练Davis美奈子分享的按摩法，看电视、休息时都能轻松促进头皮血流。

### 使用指尖画圈搓揉

5根手指放在头部左右两侧用指尖缓缓地画圈按摩头皮缓缓地向上移动按摩至头顶侧边按摩完後，头部後方也以同样动作按摩使用指尖画圈搓揉拉提

两手指尖置於头部侧边

由下至上拉提头皮

指尖位置微微上移，持续拉提至头顶

拉提

（4）头发不要绑太紧

如果是有绑发习惯的人，田中洋平也点出“别绑太紧”，过度紧绷的状态会导致头皮被拉扯，让血液循环受阻，毛囊更有可能因此坏死！要是因工作需要得长期绑着头发的话，尽可能一回家就松开，或是每过几小时就改变绑发的方式，以减轻头皮负担。

（5）洗头时不要用指甲揉搓

在洗头时，许多人都会误用指甲去揉搓头皮，这时候若用力过猛，可能让头皮出现伤痕，产生头皮屑、搔痒等问题。田中洋平提醒，清洗头部时应使用37至39℃的温水清洗、指腹搓揉，并应将洗发精倒於手上，制造出泡沫後再碰头发，直接倒在头上容易对头皮造成刺激。

另外，敏家诊所院长刘国麟医师也在《头发保养解密》一书中分享，长发的人要从发根往发尾方向，指腹以Z字型运动方式前进，才能预防头发因为乱搓，而被胡乱扯下！（**早安健康**）



## 离婚谢霆锋主因终曝光 张柏芝讨厌男生胜负欲太强

43岁张柏芝2011年闪电宣布和谢霆锋结束五年婚姻，两人离婚主因一直是谜。张柏芝最近上恋爱实境节目，以过来人嘉宾身分直指若男生胜负欲太强“非常扣分”，又表示如果一个男人非常计较输赢，跟著对方过一辈子不会幸福，疑似暗指上段婚姻。

据外媒报导，张柏芝和谢霆锋育有两个儿子，离婚后交由女方抚养，2018年张柏芝宣布再生一子，但没透露儿子的爸爸是谁。张柏芝先前参加《乘风破浪的姐姐》华丽回归演艺圈，最近上《怦然心动20岁》第3季。

该节目中有两位男嘉宾为了争夺同一位女孩的芳心而竞争，谈到男人的胜负欲，张柏芝直言对她而言是扣分的事，因为自己可能会反而醒过来发现他们要的

只是赢，而不是她，“因为当一个人那么在乎输赢的话，我觉得跟著他一辈子会很苦，不会幸福的。”

外型亮丽的张柏芝过去可说是男神收割机，曾和陈小春、朱永棠等人传交往，但她唯一公开承认的只有陈晓东，两人恋情因一起去医院探病陈奕迅而曝光，一年后两人闪电分手。

张柏芝后来与刚和王菲分手的谢霆锋传出秘恋，2006年两人先斩后奏，谢霆锋承认双方已经在菲律宾结婚，没通知双方家长，未料2008年爆出陈冠希不雅照事件，重创两人婚姻，事后还传出张柏芝不在意，在飞机上遇到陈冠希大方合影。2011年张柏芝和谢霆锋决定离婚，而谢霆锋后来又回到旧爱王菲怀抱，两人世纪复合交往至今。（东方网）

## 李连杰暴瘦满脸皱纹 网民忧健康再现危机



香港影坛巨星“功夫皇帝”李连杰纵横演艺圈40年，近年被传健康亮起红灯，被拍到满头白发的模样，让粉丝极度担忧他的身体状况。近日李连杰出席代言活动时，不仅身材暴瘦，还满脸皱纹，瞬间老化的模样引发热议。

据外媒报导，李连杰近日出席品牌代言活动时，他以一身黑西装亮相，不过只见他身形比起过往消瘦不少，脸上不仅布满皱纹，两颊更是凹陷下去，且眼睛突出

十分明显，“断崖式衰老”引来大批粉丝担忧其健康问题。

对此，不少网民推测可能是甲状腺再次发作，也有不少人认为人变老是必经过程，但李连杰老化速度似乎过快，不免担忧是否身体状况出现问题，不过有圈内人士透露可能与年轻时拍戏导致身体创伤，才会有加速衰老迹象。

此前，李连杰于2018年被拍到满头白发的苍老模样，让不少粉丝担忧是否身体出现状况，当时他澄

清只是角度和灯光问题，希望所有人不用做过多揣测及忧心。

不过李连杰去年底拍摄影片为首度直播带货的向太（陈岚）打气时，只见他不仅气色颇佳，精神状态相较过往好了许多，加上一头黑发及脸上皱纹都少了许多，整体模样回春不少。早前李连杰也现身杨紫琼夺奥斯卡影后的庆功派对，与女主角相拥笑颜逐开，精神尚算不错。

李连杰过去曾拍过多部经典武打电影，例如《少林寺》、《龙在天涯》、《黄飞鸿》系列电影、《方世玉》、《霍元甲》等片，更以《投名状》获得第27届香港电影金像奖“最佳男主角”，成为影迷心中的“功夫皇帝”。（东方网）

# 新戏被狂打62巴掌 周润发敬业叫别留手

67岁香港影帝周润发（发哥）出演不少经典电影，已有数年未曾在银幕出现的他，睽违5年推出新戏《别叫我赌神》，连日来剧组发放了多段花絮，其中有一幕被“债主”黄德斌上门追债而被连续狂打62巴掌，他为了效果逼真而亲自指点及示范，叫黄德斌不用留手，更有一幕看见黄德斌错手令他血洒片场！



周润发及袁咏仪主演的电影《别叫我赌神》即将于下月21日在中国上映，虽然这次他也会出演“赌神”一角，但有别于早年身穿西装的富贵帅气形象，周润发在新作中以长发型造型饰演落魄“赌神”，更有不少破格演出。

根据几段花絮片段显示，在拍摄一场被“债主”黄德斌上门追债的戏时，周润发坐著被连续狂打62巴掌，但黄德

斌拍戏时担心伤到他而不太敢下重手，敬业的他为了拍摄效果更逼真，亲自指点及示范，并且叫他不用留手，尽力掌握。

其后的拍摄可听到黄德斌力道十足，而周润发亦全程淡定，毫无怨言地完成这场戏。

在另一段花絮可看见，他拍摄一场动作场面期间，被黄德斌错手打伤头

部，血流披面，不过身经百战的他坚持完成演出才接受治疗，到医院检查才发现伤口长达一时，需要缝5针，只留院2小时后便返回片场继续拍摄。

另外，众人在镜头后面也打成一片，周润发不但亲自下厨，又会帮工作人员按摩、开金口唱歌娱乐众人，更少不了自拍及合照，展现其亲民作风。（东方网）

## 陈妍希40岁梦幻生日趴 儿子“一句话”感动全场



台湾女星陈妍希与中国男星陈晓于2016年结婚，过去的7年中不断有婚变传闻，但他们也通过行动打破了这些传闻。周三（31日），陈妍希迎来了40岁

生日，陈晓和儿子小星星为她办了一个充满梦幻粉色的生日派对，一家三口共同切下了一块装饰著旋转木马的生日蛋糕，幸福感溢于言表。

据《镜周刊》报导，陈妍希在微博上分享了周三（31日）生日派对的照片，场地被布置成粉色，寿星穿著芭比粉色洋装，并用粉色发箍扎起高马尾，还留了一缕粉红色挑染，加上丈夫和儿子，一家三口齐聚一堂，整个生日派对充满了粉色泡泡。

照片中，陈妍希与陈晓、小星星手牵手一起切蛋糕，蛋糕以游乐场旋转木马为主题，非常抢眼。

另外，在一段视频中，陈妍希抱著小星星坐在她的腿上，与陈晓一起蹲在粉色拱门下亲吻儿子。

据悉，小星星还说：“谢谢奶奶生下了妈妈，不然就没有我了。最棒的妈妈辛苦了，我永远爱您。”听到这些话，让全场感动不已。

圈内外的好友包括阿娇钟欣潼等人，共20多人前来为陈妍希庆生。

另外，好闺蜜杨丞琳虽然无法亲自出席，但在微博上祝福好友生日快乐：“可以感觉到，现在的你过得很充实、很快乐。看到你开心的样子，我觉得很放心，希望你永远做自己爱做的事，享受生活，健康幸福。”（东方网）

## 结婚3年宣布怀孕 袁伟豪张宝儿晒照报喜

香港艺人袁伟豪与张宝儿2020年结婚，婚后一直过二人世界，相当甜蜜，而张宝儿今日更透过社交网报喜：“我们有孩子了。”

张宝儿1日于IG上载一张超声波照片宣布怀孕，随即获得网民祝福！她留言表示：“想和爱的人分享这个消息，我们有孩子了，感恩走到这个生命阶段，更感恩上天赐予宝贵的礼物，为我们注入强大能量，愿世界好好待他，也愿他的到来为世界带来更多美好。”

袁伟豪亦于IG报喜，同样晒出宝宝的超声波照，并晒出与太太张宝儿的恩爱合照放闪：“你的来临让我们感到无比的幸福。”又指一切重新开始，表示感恩，会好好建立他们的生活。（东方网）



Office : +62 21- 63868348, +62 21-6338139, Fax: +62 21-6348232  
Email : info@harian-indonesia.com - Website : www.harian-indonesia.com  
訂閱請聯絡: +62 -81806085711 (Sicilia)

### 老夫少妻老妻少夫福音

男人陽痿女人性冷感久婚不孕一切性能問題由於舉堅固久精之故皆能一一提升調整吾診療法是整體提升重點加強故全身疾病無論過去現在將患都能一起並治而能提升活化基因細胞和骨髓也得更新年輕廿歲左右實現了俗語稱人老心不老老馬吃嫩草之樂由此如今老人疾病能得專科診療法了免儀器免藥物免忌食能享受口福和各種福氣一舉全得現在世界三大殺手(心臟病,癌症,中風), Autoimun等奇難雜症都能先知先免根治不反覆免終身服藥回歸天然Back To Nature 羅懷明醫師Sin Seh Fx.Sutomo (sejak 1985) 歡迎免費諮詢電 021 - 6401816 HP 0816 1629787 Perum. Graha Sunter Pratama Blok I/11 Sunter Agung, Jakarta Utara, Praktek : Dengan Perjanjian / Terbatas

復方蟲草活血膠囊 促進身體血液循環、加強心腦之活力、防血栓、健忘失智、排毒養顏提升精氣神、幫助激活衰弱的視神經。  
電話:021-6338868、0812877 62907  
<印尼各大中藥店均有售>

靈芝安神膠囊 幫助舒緩睡眠障礙、心神不寧、健忘多夢、虛煩不眠、頭昏目眩、驚悸怔忡、體虛多汗。  
電話:021-6338868、0812877 62907  
<印尼各大中藥店均有售>

### 修理沙發

傢Servis Sofa  
傢Kursi Putar  
5663968 - 0878 9735 6299

### 專修

雪櫃（現場一天修好）保修  
價錢公道·工作認真  
081317768350 賴偉程

### 招聘

Tenaga Admin  
Wanita  
- 未婚30岁以下  
- 薪资面议

WA: 0812-1200-8782  
Tip: 021-6903305, 021-6927901

KOKUO PANTAI INDAH KAPUK  
Ruko Golf Island No. 10 - 11  
(021) 2257 1800 | MON - FRI 10.00 - 22.00  
SAT - SUN 08.00 - 24.00

|                                        |                                          |                                          |
|----------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|
| • KOKUO MENTENG<br>(021) 314 0022      | • KOKUO PACIFIC PLACE<br>(021) 5140 0820 | • KOKUO PIK<br>(021) 5140 0520           |
| • KOKUO MELAWAI<br>(021) 2751 0022     | • KOKUO SAMPORNA<br>(021) 5795 2161      | • KOKUO AEON MALL BSD<br>(021) 2223 1983 |
| • KOKUO LOTTE<br>(021) 2868 9134       | • KOKUO MIDPLAZA<br>(021) 573 5780       | • KOKUO BINTARO<br>(021) 2292 9999       |
| • KOKUO FX SUDIRMAN<br>(021) 2911 0300 | • KOKUO MENARA ASTRA<br>(021) 2561 7918  | • KOKUO CIBEBON<br>(0231) 830 0633       |

### 國家電投集團廣西電力有限公司駐印尼代表處

面向社會公開詢價租賃以下公務用車（含司機）：  
：豐田埃爾法 Alphard 7座高端商務車、豐田 Fortuner 越野車。有效截止日期為7天。

有意向者請聯繫：  
郵箱：Baojirong@spic.com.cn  
電話+628118865355



235

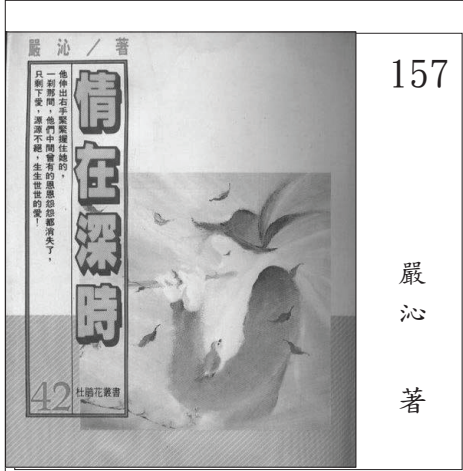
金  
庸  
著

沙天廣道：“好，不過這兩個胡鬧傢伙性命雖然可保，重傷終究難免。”正要上前拆解，袁承志笑道：“我來吧。”緩步走近，雙手分在兩人臂彎里一格。頭陀與漢子的手掌倏地滑開，收勢不住，嘖的一聲，三掌同時打在袁承志胸上。

程沙兩人大叫：“不好！”同時搶上相救，卻見他神色自若，並未受傷。

原來袁承志知道倘若用力拆解或是反推，這兩兩人正在全力施為，一股內力逼回去反打自身，必受重傷，因此運氣於胸，接了這三掌，仗著內功神妙，輕輕鬆易的把掌力承受了。

頭陀和那漢子這時力已使盡，軟綿綿的癱癱在地。



157

嚴  
沁  
著

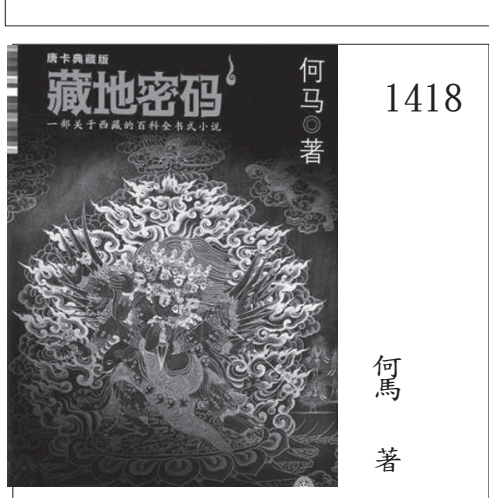
她茫然的付了錢，提著那燈盒子慢慢往外走，那售貨員甚是好心，她追著出來！

“小姐，我看你真是病了，你臉色蒼白，你的手好冷，”她善意的說：“我勸你趕快回你的酒店吧！”

“我不是遊客，”她終於勉強用菲律賓話說：

※※※

“謝謝你的關心，我會回家！”沒有再看女孩子驚訝的臉，她已走出百



1418

何  
馬  
著

那肯定是一匹狼，皮毛光亮，看起來似乎比北美大灰狼的體型還要大一些，只是那匹狼尚未走近，便讓莫金和索瑞斯感到緊張起來，他們對身體的這種感應十分詫異。

※※※

在莫金看來，這匹正在靠近的狼，體形幾乎可以稱得上狼群裡的健美選手，而那眼神，卻沒有凶殘的意味，反而透著一種漠視，好像殺手的眼神；索瑞斯思考得更多的，卻是這匹狼的種屬、類型，他搜索著自己的記憶，甚至想到了歐洲各種傳說中的魔狼。

那匹狼在距三人五十步開外站定，像抖蝨子般晃了晃身體，既不前進，也不遊走，偏

程青竹和沙天廣扶起兩人，命店小二進來收拾。

袁承志摸出十兩銀子，遞給掌柜的道：“打壞了的東西都歸我賠。許多客人還沒吃完飯，你照原樣重新開過，都算在我帳上。”

那掌柜的接了銀子，不住稱謝，叫齊夥計，收拾了打爛的東西，再開酒席。過得一會，頭陀和那漢子力氣漸復，一齊過來向袁承志拜謝救命之恩。

袁承志笑道：“不必客氣。請教兩位高姓大名。兩位如此武功，必是江湖上成名的英雄好漢了。”

那頭陀道：“我法名義生，但旁人都叫我鐵羅漢。”

那漢子道：“在下姓胡名桂南。請教高姓大名，這兩位是誰？”

袁承志尚未回答，沙天廣已介面道：“原來是聖手神偷胡大哥。”

胡桂南見他知道自己姓名和外號，很是喜歡，忙道：“不敢，請教兄長尊姓大名。”

程青竹把沙天廣手中的扇子接過一抖。胡桂南見扇上畫著個骷髏頭，模樣可怖，便道：“原來是陰陽扇沙寨主，久慕寨主之名，當真幸會。”

跟著又見到倚在桌邊的一根青竹，他知道青竹幫中的人所持青竹以竹節多少分地位高下，這枝青竹竟有十三節，那是幫中最高的首領了，就

貨公司。暴雨一去，陽光立刻又來了，地上的雨水在蒸發，熱得更令人難受。

雅之仍舊往前走，她沒有回家的打算，她知道自己身體沒有毛病，她需要的也不是休息。前面是“希爾頓”酒店，再前面是出名的馬尼拉公園，她已聽見公園裡日夜不停的音樂聲。她轉彎走上“海傍大道”，那是她最喜歡的一條街。

越過寬闊的馬路，她站定在已是海岸邊的棕櫚樹下。馬尼拉灣平靜、美麗如昔，只有遠處幾點帆影，震撼她的卻是天空中雨後的虹，雨虹，她或許個願？她希望——她希望什麼呢？雨虹漸漸淡了、消失了，她發覺，她心中已無任何盼望！

站立一陣，地上的水份已曬乾了，她已熱得微微發昏，這不是馬尼拉最熱的季節——該是三、四月，已熱得令人受不了，她突然懷念起冬天來。

冬天的寒冷，冬天的潮濕，冬天她那在所有人眼中特殊的長棉裙，冬

著頭打量他們。

被那匹狼盯著，莫金渾身上下都不自在，忍不住就要甩袖抽槍，被索瑞斯一把按住。

索瑞斯道：“讓我來。”說著，開始在背包裡尋找，找出一個小匣子，打開，裡面是一些像潤滑油一樣的東西。

索瑞斯將那東西滴在掌心中，搓了搓雙手，道：“狼最發達的是嗅覺器官，它們的世界，是一個嗅覺世界。”說著，一邊搓手，一邊朝那匹狼走去。

索瑞斯剛走兩步，那匹狼似乎就預感到了什麼，像拳擊選手般左右搖擺了一下頭部，身體呈弓形，前肢直後肢曲，突然向著索瑞斯奔了過來。

索瑞斯眼角一跳，張開十指擋在胸前，卻見那狼在距他四五米遠處一躍而起，竟從索瑞斯頭頂掠了過去。

索瑞斯心中一驚，普通的成年狼一躍大概有五六米遠，可這匹狼一躍，竟然輕鬆超過八米多，這對操獸師捕獸而言，幾乎就是致命失誤。

幸好這匹狼並沒有攻擊索瑞斯的意思，它躍過索瑞斯後，直接面對的，便是莫金了。由於索瑞斯擋在前面，莫金一直沒能看清這匹狼的移動，待他看清時，那狼已經距

向程青竹一揖，說道：“這位是程老幫主吧？”

程青竹呵呵笑道：“聖手神偷眼光厲害，果然名不虛傳。兩位不打不相識。來來來，大家同干一杯。”

眾人一齊就坐，胡桂南與鐵羅漢各敬了一杯酒，道聲：“莽撞！”

鐵羅漢笑道：“也不知從哪裡偷了這把臭便壺來，真是古怪！”眾人一齊大笑起來。

胡桂南知道程、沙二人分別是北直肅和山東江湖豪傑首領，但見二人對袁承志神態恭敬，此人剛才出手相救，內功湛深，必是非同小可之人，只是未通姓名，也不敢貿然再問。他本來生性滑稽，愛開玩笑，這時卻規規矩矩的不敢放肆。

程青竹道：“兩位到此有何貴幹？胡老弟可是看中了甚麼大戶，要一顯身手么？”

胡桂南笑道：“兄弟在程老前輩的地方不敢胡來。我是去給孟伯飛孟老爺子拜壽去的。”

鐵羅漢一拍桌子，叫道：“何不早說？我也是拜壽去的。早知道，就打不起來了，只不過你在孟大爺的酒筵之上，可別又端一把臭便壺出來。”眾人又是一陣大笑。

程青竹笑道：“那好極啦，我們也是要去給孟老爺子祝壽，明日正好結伴同行。

天的歡笑快樂與——與什麼？那一段永難忘懷的插曲？哦！亦凡，他知道嗎？他已佔據了她整個心靈，整個思想，每一個意念都想到他，每一個影像都是他，她再也無法自拔！

※※※

淚水莫名其妙的往上湧，她的眼眶濕了，她的視線模糊了，影像不再完整，亦凡化做千萬個在她眼前閃動，他在笑，他在發愁，他在沉思，他在——默默無言，亦凡，事情為什麼一定要發展成這樣呢？

過了好久，好久，也許是海風，也許是陽光，她的淚水干了，人也站直了，她想到回家，父親午睡醒來不見她，會懷疑她的不告而別嗎？

轉過身，她看見一個人。是志文，此時此地只有他，不會有第二個人，志文！

他的神情很特別，是瞭解，是同情，是憐，是愛。

雅之甩甩頭，無論是什麼，她不接受，她只想清靜，絕對的清靜。

“怎麼知道我在這裡？”她問，神情淡漠，沒有表現出一絲驚訝。

他不過五六步，隨時可以一跳將他撲倒。

※※※

而那種眼神的對峙，竟讓莫金呆了一呆，忘記了拔槍，等到他想起，那匹狼一個轉身，開始橫移，那種匪夷所思的移動速度，是讓莫金完全沒有想到的，等他的槍在手，那匹狼已經逸出他的視線之外，轉到他身後去了。

莫金一個急轉身，沒有看到狼！只聽索瑞斯提醒道：“在你後面！”

莫金又是一個急轉，這次看到了，不過那匹狼已經奔出四五十步開外了，它回過頭來，望了莫金一眼。

莫金不知自己是否出現了幻覺，他彷彿看到，那匹狼對著自己露出一種十分詭異的笑容，跟著但見那狼一陣左突右闖，接連幾個變向急轉彎，就那麼消失在冥冥叢中了。

莫金手中握著槍，卻連一顆子彈也沒能打出去。他怔怔地看著索瑞斯，兩人與狼連碰都沒碰一下，卻好像大戰了一場，都在微微喘息，再看馬索，早已癱軟在地，滿面的冷汗。

那狼消失許久之後，莫金才吐出一句：“那是什麼怪物？”

## 游劍江湖

梁羽生

此际他面对战场，却无法飞渡火海，也不知道云紫萝是否来到了小金川。他看得见熊能的火光，听得见清兵的呼号，但他却是独自一人在对面的山峰，给隔离在战场之外。

此际，他第一件要做的事，是要先知道战场的真情实况。

他跑上山头，看着熊熊的火光，不觉又是担忧，又是兴奋。“我本来是要到冰雪覆盖的天山，谁知却来到了这四季如春的小金川了。不，现在来说，是来到了火焰山了，人生往往有意想不到的事情，这话当真不错。”

是的，有许多事情，往往是出入意料之外的。正当缪长风面临战场，浮想连翩，叹惜自己不能投身战斗之际，一件意想不到的事情发生了。

他听到密林深处的脚步声，这个人也正是朝山顶跑去的，就在他的前面，听声辨向，大概距离不过七八丈之遥。

“这个人能够在险陡的山路上步履如飞，轻功应该很不错才是，怎的脚步声却这样沉重？”

心念未已，忽地听到说话的声音了。原来不是一个人，是两个人。是一个身材魁梧的军官背着一个受伤的人跑上山头。

古木参天，丰草没胫，怪石遮云。距离虽然不过七八丈之遥，那两个人却还没有发现缪长风。

缪长风一听他们说话的声音，不觉吃了一惊，这霎那间他几乎不敢相信自己的耳朵。

原来这两个人，一个就是这次进犯小金川的清兵主帅黄栋臣。

另一个来头更大竟是御林军统领北宫望——

### 第六十九回 弹铗狂歌

惊猜。鬓髮霜埃。杯空引，剑空埋。甚萧瑟阑成，江关投老，一赋谁哀？秦淮旧时月色，带栖鸟、还过女墙来。莫向危墙北眺，山青如发无涯——

张采田

缪长风喝道：“天网恢恢，疏而不漏，北宫望，你想不到在这里碰上我吧！”

北宫望定睛一瞧，看见只有缪长风一个人，心神稍定，陡地喝道：“缪长风，今日不是你死，便是我亡！”喝声中双方同时扑起。

北宫望身为御林军的统领，剑术上确是有非凡的造诣，他身形疾起，剑光如练，急刺缪长风胸口的璇玑穴，小腹的归藏穴，肋下的愈气穴，这一招三式又狠又快，正是他生平得意的杀手绝招，只要给他刺着一处，缪长风不死也得重伤。

只听得一阵金铁交鸣之声，宛如繁弦急奏，缪长风以一招“龙跃深渊”，长剑化一道银虹，疾挥过去，化解了他这一招三式，两人在半空中几乎是肩擦着肩的交叉穿过，落下地来，双方都没受伤。

雷霆疾发的一招过后，双方忽地都是不约而同的静止下来，大家对立凝视，动也不动，这是因为双方剑术都已到了上乘境界，一击不中，便须再觅良机，谁也不敢率先轻举妄动。

过了一会，北宫望在缪长风瞪视之下，先自发慌，心里想道：“黄老头不知是否逃出性命，要是对方的刘抗他们抢先来到这里，那我可是插翅难逃了。”但彼此功力悉敌，谁要是胆怯先逃，结果还是十九逃不掉的。北宫望是个武学的大行家，当然明白这个道理。他既然害怕对方的援兵先到，那就唯有速战速决了。



77

瓊  
瑤  
著

纪远给了她，她才吃进嘴里，就急忙吐了出来，叫着说：

“哎哟！好酸！”

“当然酸啦！”

纪远跳了起来说：“我的橘子，怎么能不酸！”他向门口走去，头也不回的加了一句：

“我要走了，嘉文，明天再来看你！”

“等一等，纪远！”

可欣喊：“我也要回去了，和你一块儿走。”

她转向嘉文，带着几分歉意说：“我今天想早点回去，已经快到五点了，晚饭后我要准备期终考，明天上午去上课，下午再来，好吗？”

嘉文很不情愿的点了点头，虽然心中颇为恋恋，也不好说什么，那张光亮的脸孔一下子就暗淡了。

可欣又给了他一个温柔和安慰的微笑，劝解似的说：

“晚上湘怡可能来看你，好好招待哟！”

“你的朋友，还有什么话说！”

嘉文勉强的应了一句。

“得了，别卖我的赈，你受伤那天，别人亲自帮你包扎伤口，她见不得血，为了你还晕倒了呢！这份心意，你也得感激呀！”

“这件事你起码提了一百次了！”嘉文说。

“怕你忘了呀！”可欣说着，向门口走去。跨出房门，才又笑着回头抛下了一句：“明天见！”

※※※

医院外面，细雨绵绵密密的洒着，空气冷而凝重，街道在雨的洗涤下闪着亮光。

暮色已经很浓，和蒙蒙的雨雾揉在一起。纪远和可欣沿着人行道，并肩向前面慢慢的走着。

可欣有一把小小的黑色雨伞，纪远帮她拿着，雨伞偏向了可欣，他那宽阔的肩头，有一边仍然浴在雨雾里。

路很长，也很静。他们默默的迈着步子，谁都没有叫车的意见。

雨滴在伞面上聚集，从伞沿上滚落，纷纷乱乱的迸跳，跌碎。

纪远一只手握著伞，一只手插在夹克的口袋里，嘴唇闭得很紧，眼睛定定的望着前方被雨雾封锁的街道，像在沉思着什么特别深奥而难解的问题。

“我和他从小就认识。”

可欣突然开了口，声音是轻轻的、柔柔的、不慌不忙的，仿佛想寻回一点什么。

“据说，我母亲未嫁之前，家里非常富有，而嘉文的父亲却落魄不堪。



马来西亚永春周氏公、雅加达周氏宗亲会、河南省汝州市周氏文化研究会及世界濂溪周氏联谊总会代表合影留念。

## 周沅瑶会长率团

# 出席大马永春周氏公会成立65周年团结午宴



赞助乐捐剪彩鸣锣仪式。



周沅瑶会长致辞。

表周仲坚，新加坡周氏总会会长周忠发，砂拉越诗巫周氏公会主席周华尊、檳城汝南堂朱周袁蓝梅宗亲会主席周成祝，印尼雅加达周氏宗亲会会长周沅瑶，辅导主席团周道义，妇女部周玉华、周玉娟等理事及宗亲出席参加。

马来西亚永春周氏公会会长周国民首先欢迎来自世界各地的宗亲们踊跃出席和支持。他说，马来西亚在2020年被新冠肺炎病毒侵袭，政府又发布行动禁令所有社团活动都被停止。周国民说，先辈们成立公会的宗旨是团结族亲和宗亲们为周氏子孙谋求福利发展，每年都有主办颁发会员子女奖励金，鼓励族亲子女努力学习，为国家社会培育人才。同时，本会也和国外周氏宗亲社团组织都保持密切联系，互相交流，显示世界各地的周氏宗亲子孙们大家血脉相连，请大家多多鼓励后辈子女加入成为会员和参与理事，大家老中青一起配合更能把公会会务推到另一个高峰。最后，祝

大家身体健康，万事如意。

周沅瑶会长首先代表印尼雅加达周氏宗亲会向马来西亚永春周氏公会成立65周年团结午宴庆典表示热烈祝贺和诚挚的问候。

周沅瑶会长表示，马来西亚永春周氏公会自成立迄今65年来，在贵会历届领导们和周氏前辈的英明带领下，秉承其创会宗旨，团结族群，拓展宗族友谊，發揮薪火相傳精神，同时成立獎學金，鼓勵更多的族親子女努力學習，造福社會，為周氏一族在社會上發揮更大作用作出積極的貢獻。最后，恭祝馬來西亞永春周氏公會事事順利，會務蒸蒸日上，百尺竿頭，更进一步！

河南省汝州市周氏文化研究会助理周宏杰，世界濂溪周氏联谊总会代表周仲坚，新加坡周氏总会会长周忠发，砂拉越诗巫周氏公会主席周华尊，檳城汝南堂朱周袁蓝梅宗亲会主席周成祝分别致词时表示，首先感谢周国民会长的热情款



周沅瑶会长（右）向周国民会长（左）互赠纪念品时与周道义（右一）合影。



周沅瑶会长（左二）向周国民（左一）互赠纪念品时与周道义（右一）合影。

待。马来西亚永春周氏公会在这65年的岁月里，致力于凝聚宗亲，同心协力发展公会，展现了精诚团结之精神致力弘扬中华民族文化，供宗亲们联系感情，保持密切的联系。恭祝马来西亚永春周氏公会会务步步高升。最后祝愿大家平安喜乐，身体健康，事业发达，家庭幸福，万事如意。

马来西亚永春周氏公会署助理拿督周汉强族亲表示，感谢大家拨冗出席马来西亚永春周氏公会成立65周年庆典，

希望世界各国各地周氏宗亲们更加团结，互相交流，继续传承周文化做出贡献。

团结午宴庆典活动包括，由各界周氏宗亲赠送交换纪念品，孝亲敬老送礼，颁发会员子女奖励金，赞助乐捐剪彩鸣锣仪式，庆祝永春周氏公会65周年切蛋糕，敬酒敬茶仪式，还赠送了各种各样丰富幸运抽奖奖品，在喜气洋洋气氛，既喜气又愉快地圆满完成各项议程，成功落幕！



周国民会长与理事等嘉宾切庆典蛋糕。



署助理拿督周汉强族亲（左七）赠送大学毕业奖励金后合影。



周国民会长等理事和周沅瑶会长等理事合影。



桑迪亚加.乌诺部长致辞。

## 荣获MURI奖证书

# Azmi Abubakar希望华族图书博物馆成为宽容旅游目的地

（雅加达讯）旅游与创意经济部长桑迪亚加.乌诺（Sandiaga Salahuddin Uno）于5月30日（星期二）在雅加达中部旅游与创意经济部大楼向多位在各个领域打破记录的旅游与创意经济

人士颁发了印尼世界纪录博物馆（MURI）奖证书。

MURI奖证书由桑迪亚加.乌诺部长在MURI总监Aylawati Sarwono和MURI创始人Jaya Suprana

的陪同下颁发。

桑迪亚加部长指出，旅游和创意经济部将继续促进各地区的活动，以实现当地居民的愿望，以便 MURI 成功记录所开展的活动。

部长也对获奖者表示感谢，并建议旅游和创意经济人士不要停止工作。他说，“每一个创作出来的作品都一定会对社会有用，都会在很多人的生活中发挥作用，获奖证书的获得者之一是来自亚齐的华族图书博物馆的创始人 Azmi Abubakar。

Azmi Abubakar表示，“我在2011年创立了华族图书博物馆，我创立了一些不属于我的民族血统的东西，为什么？因为印尼民族是一个富有宽容的民族，尽管我们来自亚齐省，但我们已经将华人视为我们的一部分。”

Azmi Abubakar希望华族图书博物馆成为包容的旅游目的地，希望这能激励年轻一代过一种有归属感、爱和理解的生活，而不是总是谈论宗教和他们自己的阶级，因为作为一个国家，我们是团结的。



叶展德（左二）、Azmi Abubakar（左三）、黄少凡（右一）等合影。



Aylawati Sarwono（右）向Azmi Abubakar颁发MURI奖证书（左）。



Azmi Abubakar（左一）与Jaya Suprana等合影。